

made in Italy

1:9 scale

No 4639

Moto Guzzi V7 Arma Dei Carabinieri

EN

Moto Guzzi V7 can be considered a "milestone" in the Italian and European history of motorcycle industry. It was produced from the mid of 60's by the well-known Italian manufacturer, located in Mandello del Lario on Como lake. The most distinctive V7 technical feature was the adoption of the famous longitudinal V engine that became very soon the "ensign" of Moto Guzzi motorcycle production. Important requests, supporting new V7 the success, came from Italian Army and Italian Police Force that were looking for a reliable, robust and low cost of maintenance 2 wheels vehicle. Among the main users, the Carabinieri adopted V7 to perform patrol and traffic control duties thanks to the operational versatility of the motorbike. Later versions, as V7 Special and V7 Sport, were produced with a new bigger displacement engine able to guarantee better performances.

IT

La Moto Guzzi V7 costituisce una pietra miliare della Storia motociclistica Italiana ed Europea. Venne prodotta a partire dalla metà degli anni '60 dalla celebre casa motociclistica di Mandello del Lario, sul lago di Como, e si caratterizzò per l'adozione del celebre motore a V longitudinale che è diventato, sin da subito, il principale elemento distintivo della Moto Guzzi. Il successo della Moto Guzzi V7 si concretizzò anche per le importanti richieste di un veicolo a due ruote affidabile, robusto e dai bassi costi di gestione e di manutenzione, che arrivarono dalle forze armate e dalle forze di polizia italiane. Tra i principali utilizzatori, i Carabinieri l'adottarono per le attività di pattugliamento e di controllo stradale grazie alle innegabili doti motociclistiche e di versatilità operativa. Successivamente vennero prodotte versioni dotate di un motore in grado di garantire maggiori performance come la V7 Special e la V7 Sport.

DE

Die Moto Guzzi V7 stellt in der italienischen und europäischen Geschichte einen Meilenstein dar. Sie wurde ab der zweiten Hälfte der 60er Jahre von der berühmten Motorradfabrik in Mandello del Lario, am Comer See, hergestellt und war bekannt für ihre Motoren mit längs liegender Kurbelwelle, die sofort das wichtigste Kennzeichen der Moto Guzzi wurden. Der Erfolg der Moto Guzzi V7 realisierte sich auch durch die beachtlichen Anfragen nach einem zuverlässigen und robusten Zweirad mit niedrigen Instandhaltungskosten, die von den Streitkräften und der italienischen Polizei kamen. Einer der wichtigsten Anwender waren die Carabinieri, die sie aufgrund der unleugbaren Vorteile eines Motorrads und ihren zahlreichen Einsatzmöglichkeiten für die Streife und die Fahrzeugkontrolle benutzten. Später wurden Versionen mit einem Motor produziert, der dazu in der Lage war, höhere Leistungen zu garantieren, wie die V7 Special und die V7 Sport.



EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over
IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE **ACHTUNG:** Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando una taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnumerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR

La Moto Guzzi V7 est une pierre angulaire de l'Histoire motocycliste Italienne et Européenne. Produite vers la moitié des années 60 par le prestigieux constructeur de motos de Mandello del Lario, sur le Lac de Como, et équipée du célèbre moteur bicylindre en V de 90°, destiné à devenir, dès le début, le symbole de Moto Guzzi. Le succès de Moto Guzzi V7 s'affirme également grâce aux exigences importantes d'un véhicule à deux roues fiable, robuste et aux faibles coûts de gestion et de maintenance, formulées par les forces armées et de police italiennes. Parmi les principaux utilisateurs, les Carabiniers l'ont adoptée pour les activités de patrouille et de contrôle de la circulation routière grâce aux performances techniques indéniables et sa polyvalence opérationnelle. Plus tard, des versions équipées d'un moteur en mesure de garantir des performances plus élevées ont vu le jour, telles que la V7 Special et la V7 Sport.

ES

La Moto Guzzi V7 constituye una piedra miliar de la historia motociclistica italiana y europea. Fue producida a partir de la mitad de los años 60 por la célebre casa motociclista de Mandello del Lario, en el lago de Como, y se caracterizó por la adopción del célebre motor en V longitudinal, que se convirtió rápidamente en el elemento distintivo principal de la Moto Guzzi. El éxito de la Moto Guzzi V7 se concretizó también gracias a la importante demanda de un vehículo de dos ruedas fiable, robusto y con un coste de gestión y mantenimiento bajo, proveniente de las fuerzas armadas y del cuerpo de policía italianos. Entre los principales usuarios se encuentra la guardia civil, que la usó para las actividades de patrulla y de control vial, gracias a las innegables dotes motociclisticas y de versatilidad de funcionamiento. Seguidamente se produjeron versiones con un motor capaz de garantizar mayores prestaciones, como la V7 Special y la V7 Sport.

NL

De Moto Guzzi V7 vormt een mijlpaal in de Italiaanse en Europese geschiedenis van de motorfiets. Deze motorfiets werd vanaf midden de jaren '60 gebouwd door de beroemde motorfietsfabrikant Mandello del Lario, gevestigd aan het Comomeer. Het toestel onderscheidt zich door de toepassing van de beroemde langspeelste V-motor, die meteen het belangrijkste onderscheidende element van de Moto Guzzi vormde. Het succes van de Moto Guzzi V7 was mede te danken aan de grote vraag naar een robuust, betrouwbaar rijtuig om te toepassing van de beroemde langspeelste V-motor, die meteen het belangrijkste onderscheidende element van de Moto Guzzi vormde. Het succes van de Moto Guzzi V7 was mede te danken aan de grote vraag naar een robuust, betrouwbaar rijtuig om te gebruiken voor de patrouille en voor de taken van de verkeerspolitie. Het toestel bleek hiervoor uiterst geschikt dankzij de niet te miskennen prestaties en de operationele veelzijdigheid. Vervolgens werden versies geproduceerd die uitgerust werden met een motor die grotere prestaties kon verzekeren, zoals de V7 Special en de V7 Sport.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkningen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overvallige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bándaja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bándaja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

IT**ATTENZIONE****PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO È NECESSARIO****LEGGERE ATTENTAMENTE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE**

- Premunirsi di tutto il materiale occorrente alla realizzazione del modello (lime, forbici, carta abrasiva fine, pinzette da taglio, stucco per plastica, spatola, colla a presa rapida, cacciaviti ecc.).
- Prima delle fasi di incollaggio controllare che i particolari da unire combacino tra di loro e che siano perfettamente sbavati. Eliminare inoltre, ad essiccazione avvenuta, eventuali residui di colla dalle zone di giunzione dei particolari.

- L'incollaggio dei componenti va eseguito solo nelle zone indicate da un asterisco *.
- Le parti cromate vanno accuratamente raschiate nei punti di applicazione della colla.
- Per l'eventuale incollaggio di parti metalliche, utilizzare prodotti specifici reperibili sul commercio seguendo attentamente le relative istruzioni d'uso.

EN**CAUTION****BEFORE STARTING THE ASSEMBLY OPERATION, READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY**

- Be sure to have all the necessary materials for the assembly of the model (files, scissors, fine abrasive paper, cutting pincers, stucco for plastic, spatula, quick-setting glue, screwdrivers, etc.)
- Before glueing, check the details to be glued for matching exactly each other and for being perfectly clean and burr free. After drying, remove any possible glue rest from the joints.

- Components must be glued only in the areas marked with a star *.
- The chromed parts should be scraped at the points where the glue is to be applied.
- For the glueing of metal parts, use the specific products for this purpose, available in shops, and carefully follow the instructions for the use of these products.

FR**AVERTISSEMENT****AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE IL EST NÉCESSAIRE DE LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE.**

- Se munir de tout le matériel servant à la réalisation du modèle (limes, ciseaux, papier abrasif fin, pincettes de découpe, mastic pour plastique, spatule, colle à prise rapide, tournevis etc...).
- Avant les phases de collage, contrôlez les détails à coller: ils doivent bien joindre et être parfaitement ébarbés. Après le dessèchement, éliminez les restes de colle des zones de jonction des détails.

- Les composants doivent être collés seulement dans les zones marqués avec un astérisque *.
- Les parties chromées doivent être ponçées avec soin sur les points d'application de la colle.
- Pour l'éventuel collage de parties métalliques, utiliser des produits spécifiques se trouvant dans le commerce en suivant attentivement les instructions d'utilisation relatives.

DE**VORSICHT****VOR BEGINN DER MONTAGE SOLLTE DIESE PUBLIKATION AUFMERKSAM DURCHGELESEN WERDEN.**

- Sämtliches, für die Fertigung des Modell erforderliche Material bereitstellen (Feilen, Schere, feines Schmirgelpapier, Schneidepinzetten, Plastik Kitt, Spachtel, Schnellkleber, Schraubenzieher etc.).
- Vor der Leimung, müssen die Details auf perfekte Übereinstimmung und Reinigung geprüft werden. Nach der Trocknung müssen alle Klebstoffreste sorgfältig von den Verbindungsstellen entfernt werden.

- Zusammenkleben der Komponenten nur in den mit einem Stern markierten Stellen *.
- Die verchromten Teile sind an den für die Kleberauftragung vorgesehenen Stellen sorgfältig zu schaben.
- Zur eventuelle Verklebung von Metallteilen sind marktgängige Produkte zu verwenden. Dabel sind die Gebrauchsanweisungen sorgfältig zu beachten.

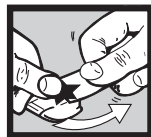
ES**ATENCION****ANTES DE EMPEZAR EL ENSAMBLAJE ES PRECISO LEER CUIDADOSAMENTE LO QUE A CONTINUACIÓN SE INDICA**

- Reunir todo el material necesario para la realización del modelo (limas, tijeras, papel abrasivo fino, pinzas de corte, estuco para plástico, espátula, cola de endurecimiento rápido, destornilladores etc.).
- Antes de empezar las fases de pegadura, controlar que las piezas a unir concidan perfectamente entre ellas y que estén perfectamente desbabadas. Además, tras el secado, eliminar eventuales trazas de cola en las zonas de empalme de las piezas.

- El ancolado de los componentes debe ser efectuado solamente en las zonas indicadas con un asterisco *.
- Las partes cromadas deben rasarse esmeradamente en los puntos de aplicación de la cola.
- Para encolar partes metálicas utilizar productos específicos comerciales siguiendo cuidadosamente las instrucciones de uso.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet: dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

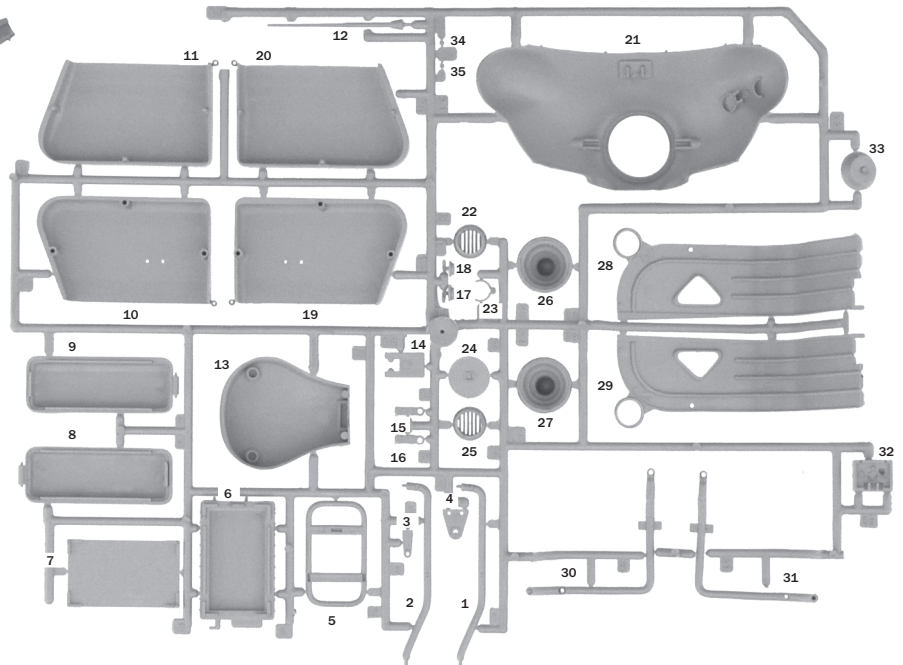
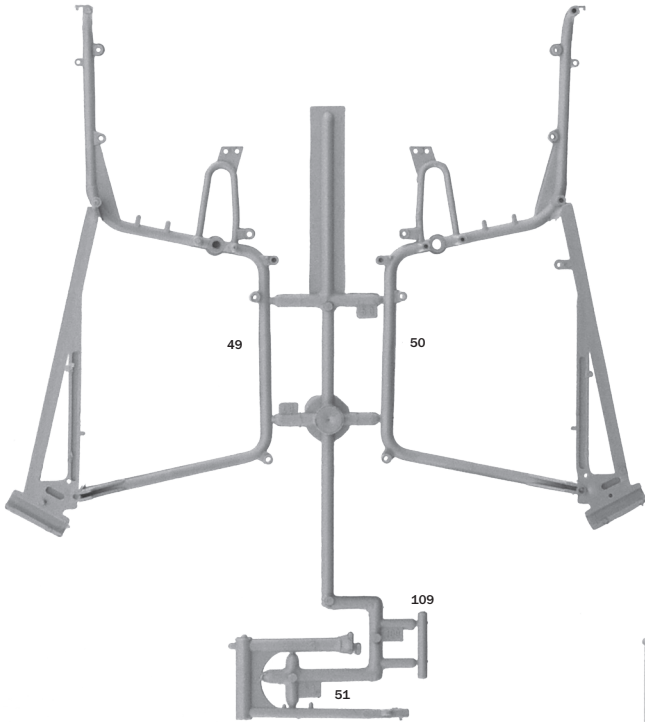
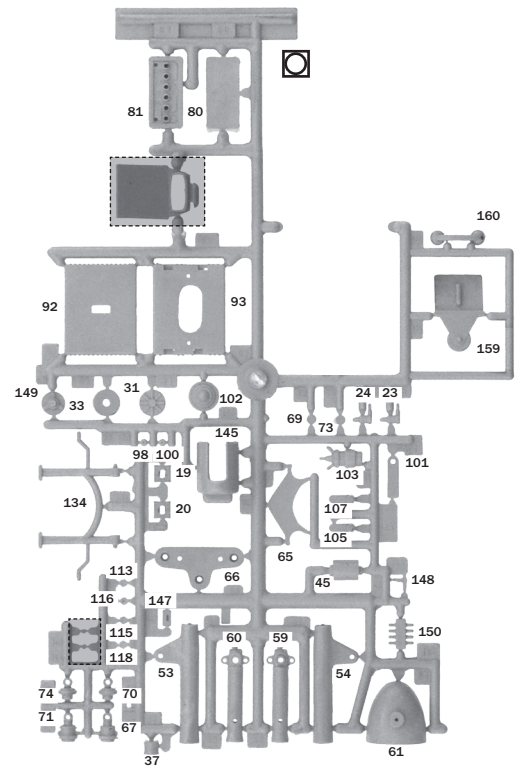
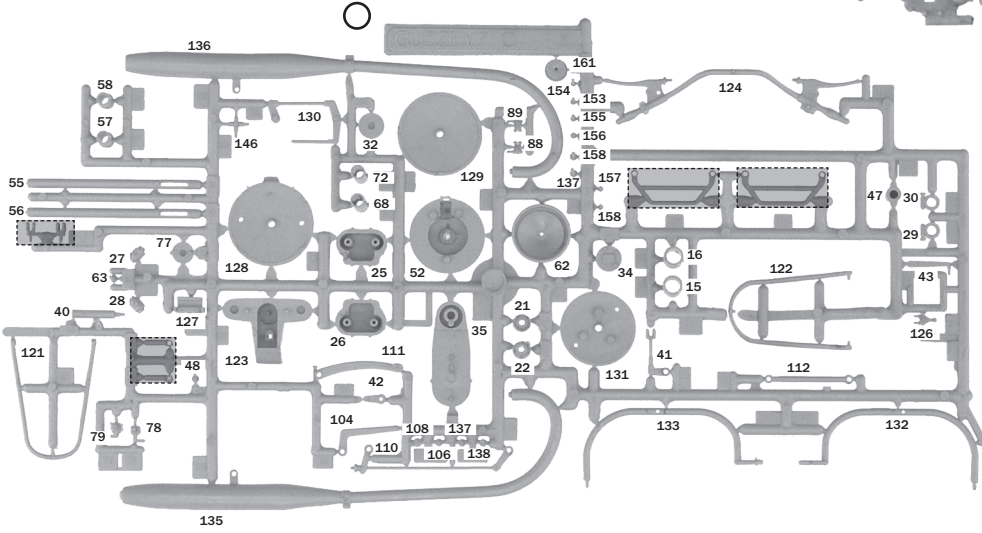
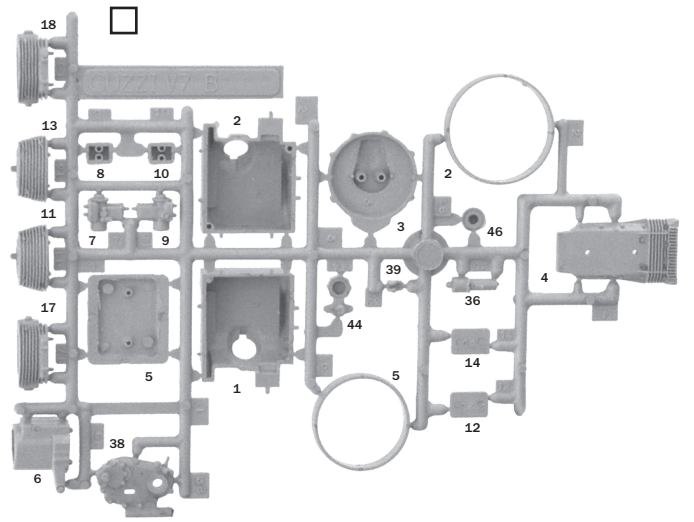
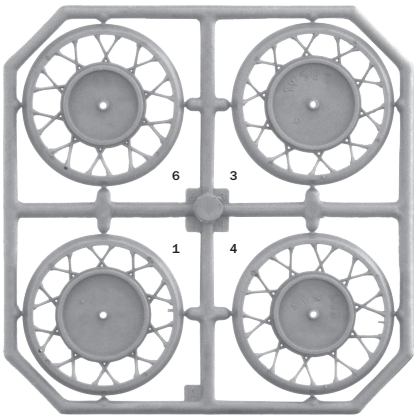
Transfers: knip het benodigde deel uit, demp et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.


デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマークを押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

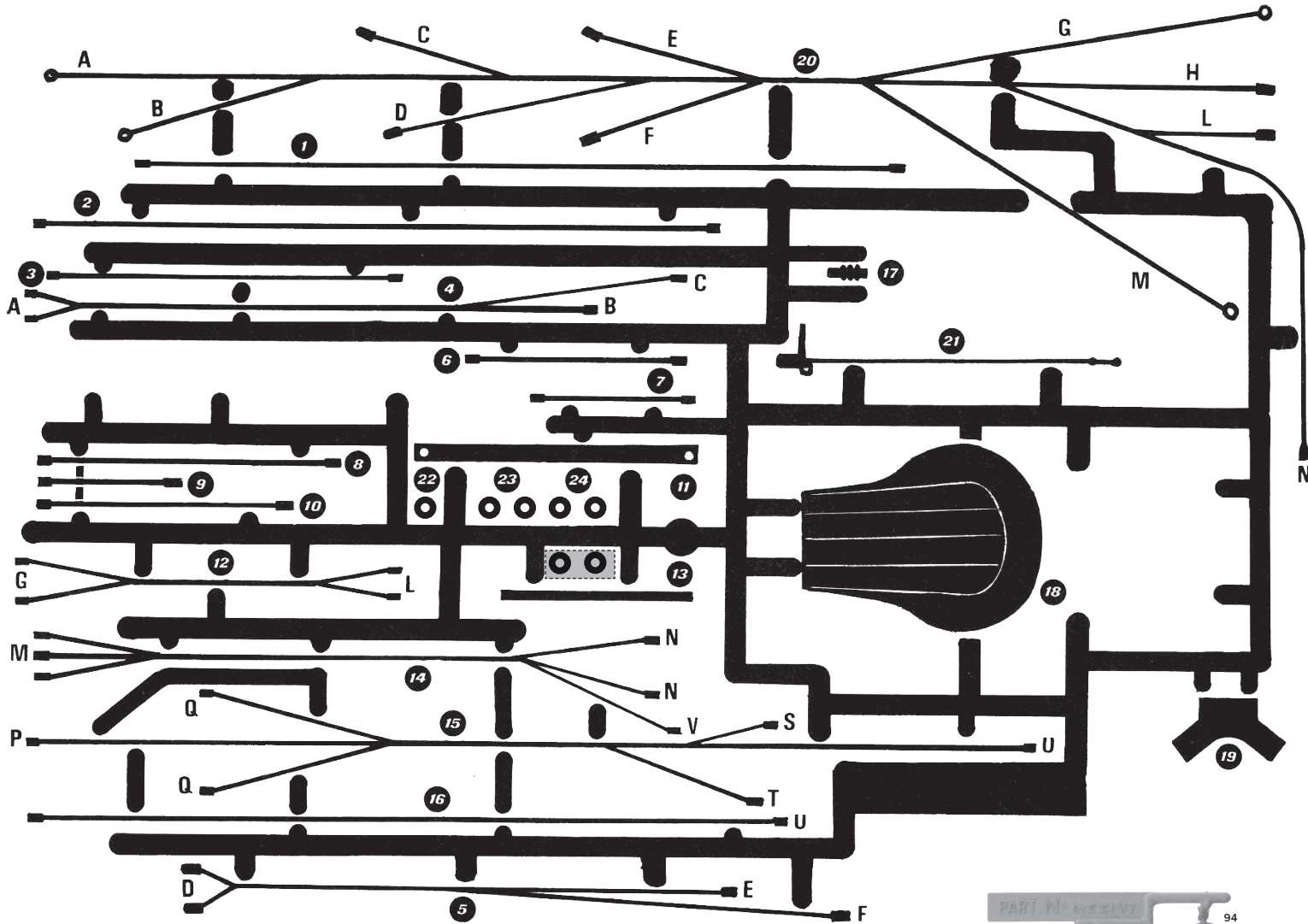
Påsättning av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av papperet. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

Istruccion Para la aplicacion de las calcomanias: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanias sobre el modelo, haciendolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionartas con un trapio limpio.

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпочкой.

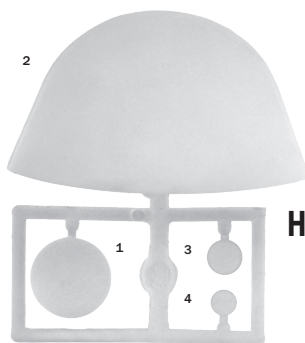


 Parti da non utilizzare
 Parts not for use
 Pièces à ne pas utiliser
 Teile werden nicht verwendet
 Partes a no utilizar
 Onderdelen niet te gebruiken

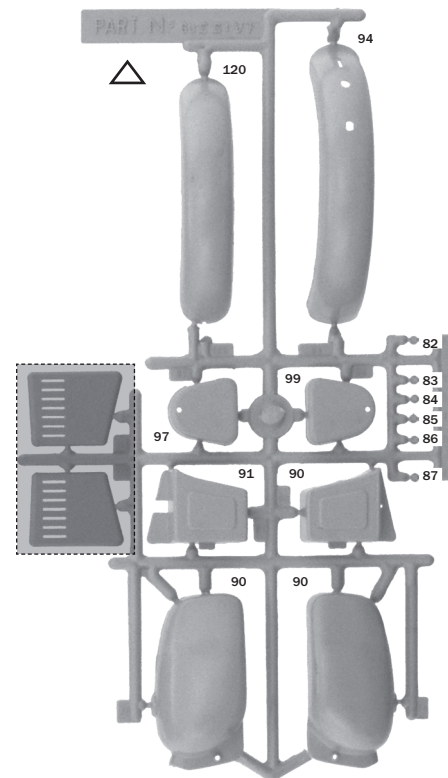
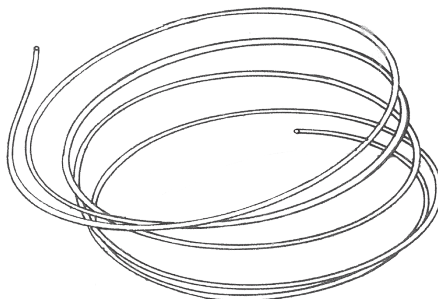
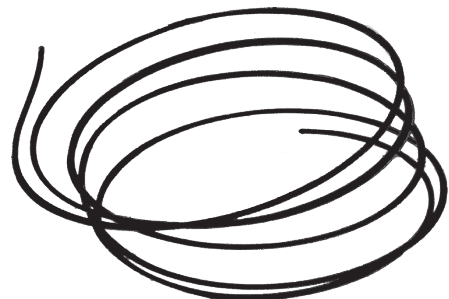


2x

160mm BLACK WIRE



150mm TRANSPARENT WIRE



I numeri si riferiscono all'assortimento colori Italeri Acrylic Paint
The indicated colour number refer to the Italeri Acrylic Paint
Les références indiquées concernent les peintures Italeri Acrylic Paint
Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die Italeri Acrylic Paint
Los números se refieren a los colores surtido Italeri Acrylic Paint
De nummers verwijzen naar het assortiment kleuren Italeri Acrylic Paint

A
METAL. FLAT ALUMINIUM
F.S.37178
ITALERI ACRYLCPAINT 4677AP

B
FLAT BLACK
F.S.37038
ITALERI ACRYLCPAINT 4768AP

VITE SCREW 05

10 mm. ϕ 1.4 mm.

Quant.-Montant-Qty. 2

VITE SCREW 11

4 mm. ϕ 1.4 mm.

Quant.-Montant-Qty. 8

VITE SCREW 12

5 mm. ϕ 1.4 mm.

Quant.-Montant-Qty. 12

VITE SCREW 14

8 mm. ϕ 1.4 mm.

Quant.-Montant-Qty. 1

VITE SCREW 17

23 mm. ϕ 2 mm.

Quant.-Montant-Qty. 1

VITE SCREW 19

28 mm. ϕ 2 mm.

Quant.-Montant-Qty. 1

VITE SCREW 24

29 mm. ϕ 2.5 mm.

Quant.-Montant-Qty. 1

MOLLA SPRING 16

27 mm. ϕ 6 mm.

Quant.-Montant-Qty. 2

Molla Spring HD1

15 mm. ϕ 2.5 mm.

Quant.-Montant-Qty. 2

MOLLA SPRING HD3

17 mm. ϕ 5 mm.

Quant.-Montant-Qty. 2

1 **2** **3**

**SALDARE O INCOLLARE
MELT AS SHOWN OR GLUE**

1

**RUOTA ANTERIORE
FRONT WHEEL**

Attendere 10 minuti prima di montare le gomme.
Vor Der reifen montage 10 min. abwarten.
Il faut d'attendre 10 minutes avant de monter le pneus.
Wait ten minuts before mount the tyres.

**RUOTA POSTERIORE
REAR WHEEL**

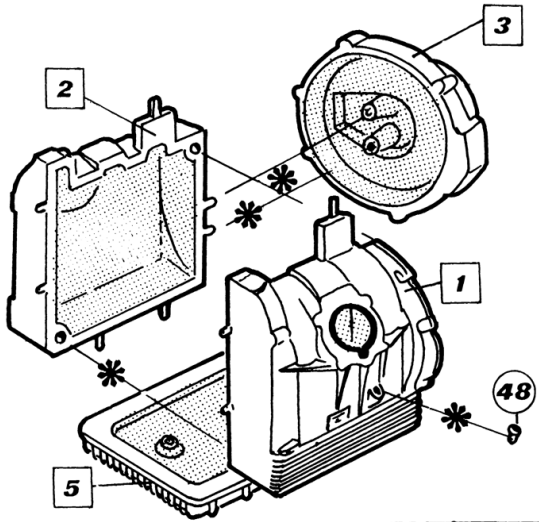
**VERNICIARE CON COLORE ARGENTO
LE PARTI INDICATE DALLA FRECCIA
PAINT WITH SILVER COLOR THE PARTS
INDICATED BY THE ARROW**

ESEMPIO
 EXAMPLE

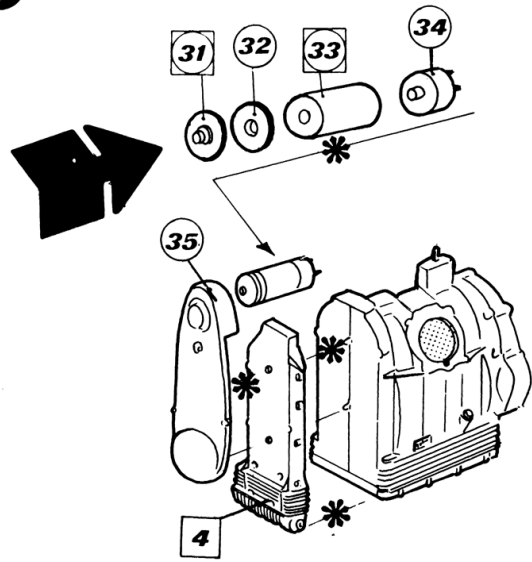
**VERNICIARE CON COLORE NERO LUCIDO
LE PARTI INDICATE DALLA FRECCIA
PAINT WITH SHINING BLACK COLOR THE
PARTS INDICATED BY THE ARROW**

ESEMPIO
 EXAMPLE

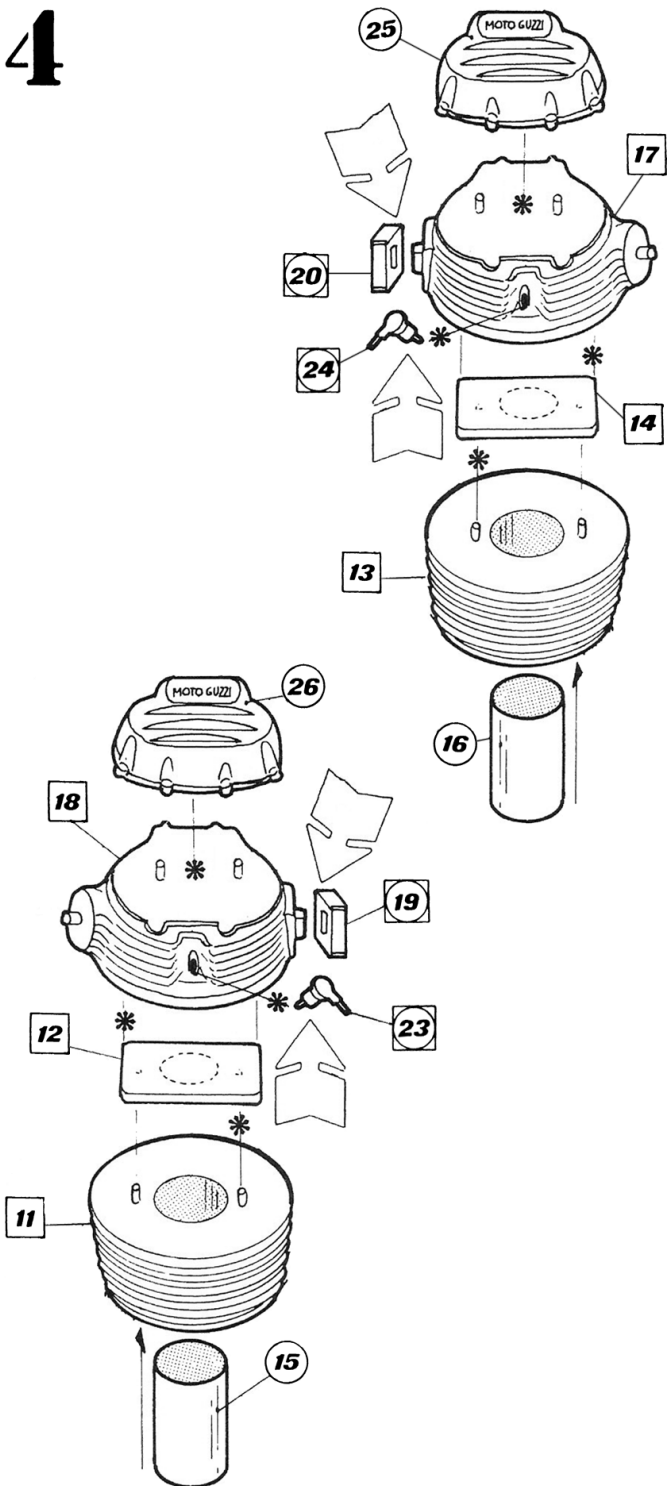
2



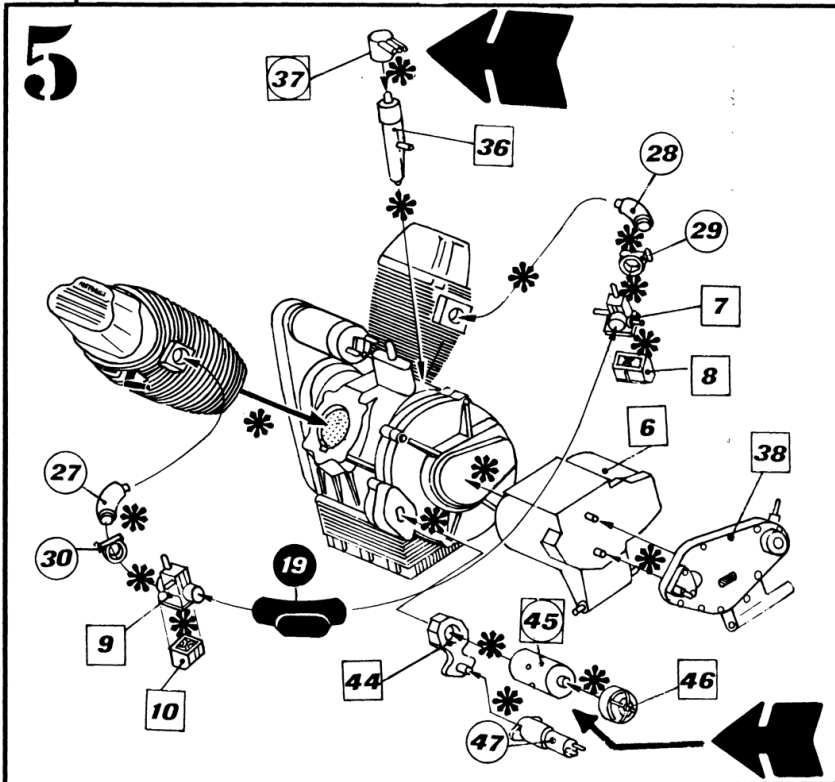
3



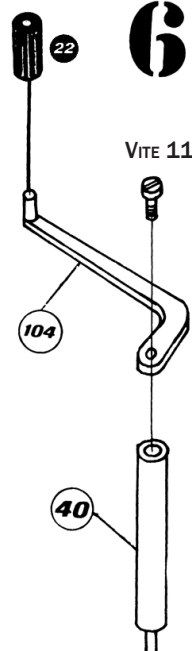
4



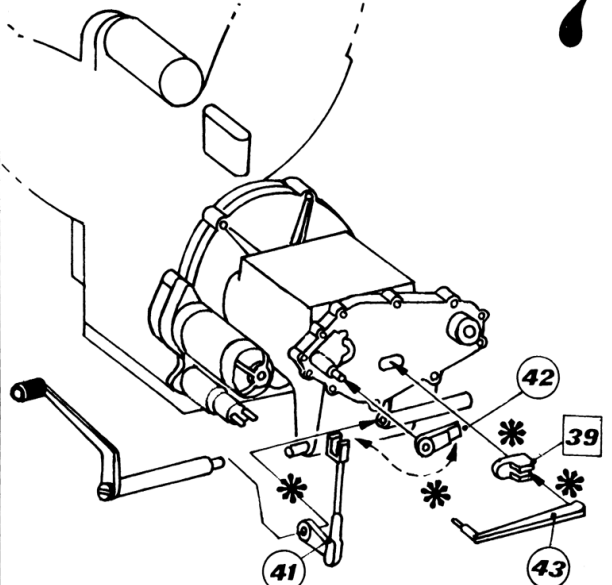
5



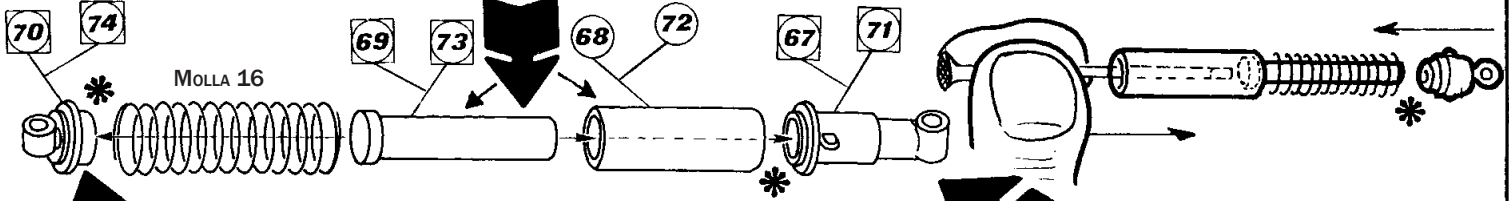
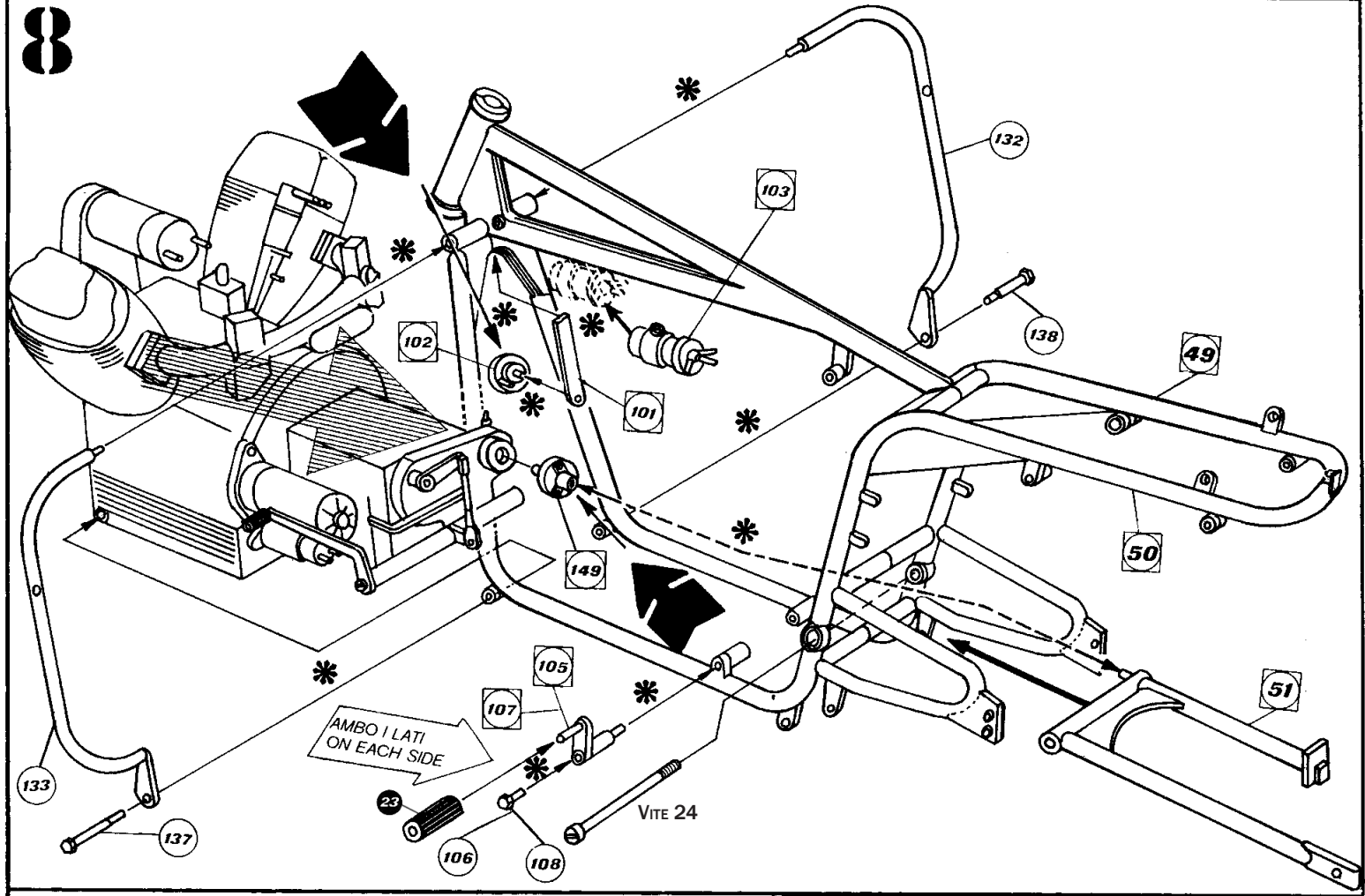
6



7



8

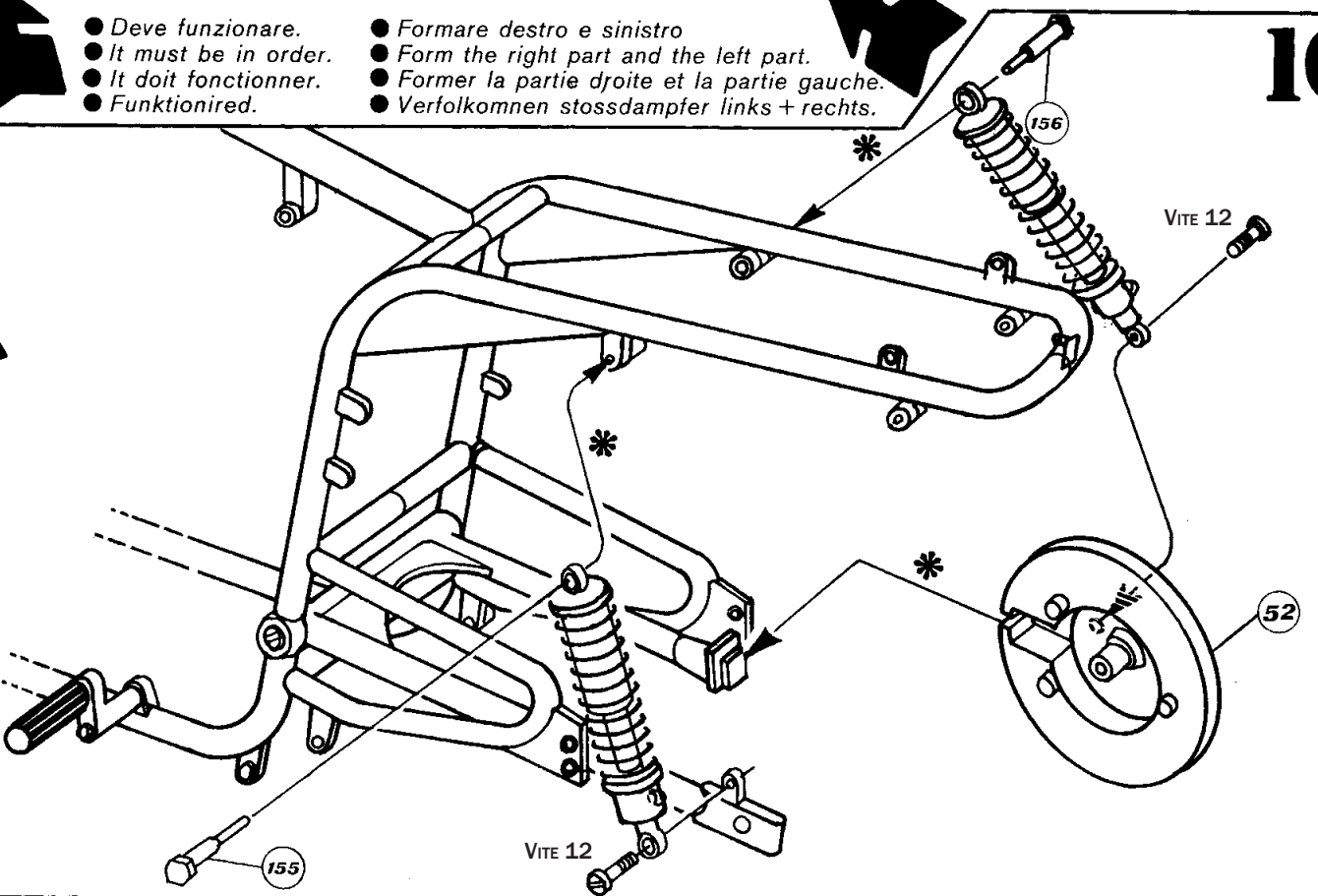


9

- Deve funzionare.
- It must be in order.
- It doit fonctionner.
- Funktioniered.

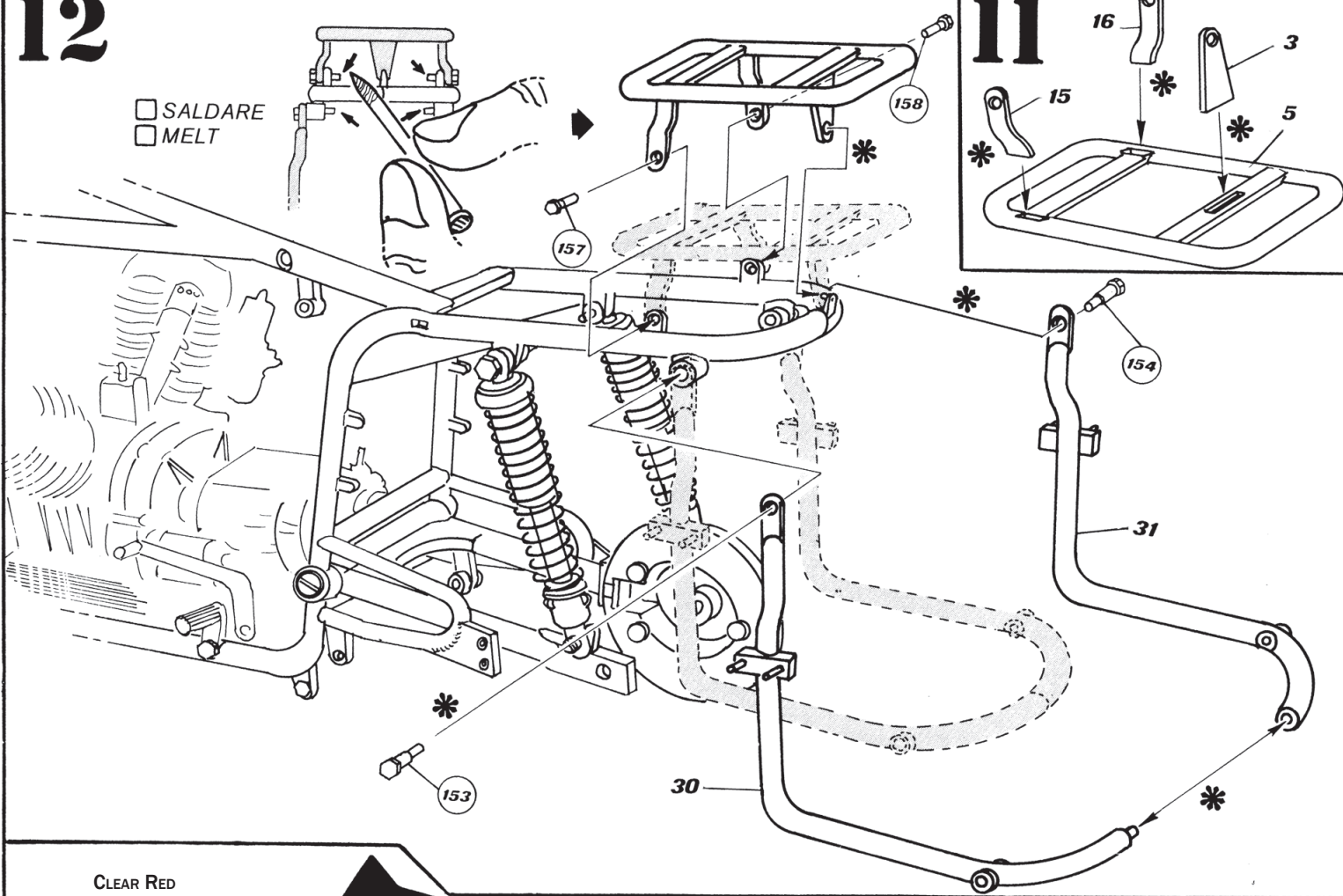
- Formare destro e sinistro
- Form the right part and the left part.
- Former la partie droite et la partie gauche.
- Verfolkommen stossdampfer links + rechts.

10

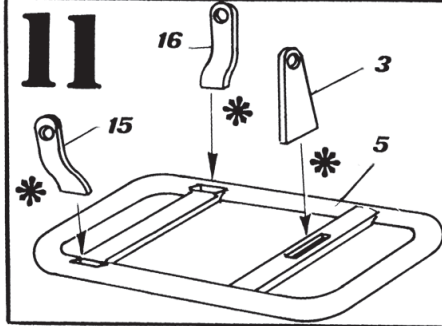


12

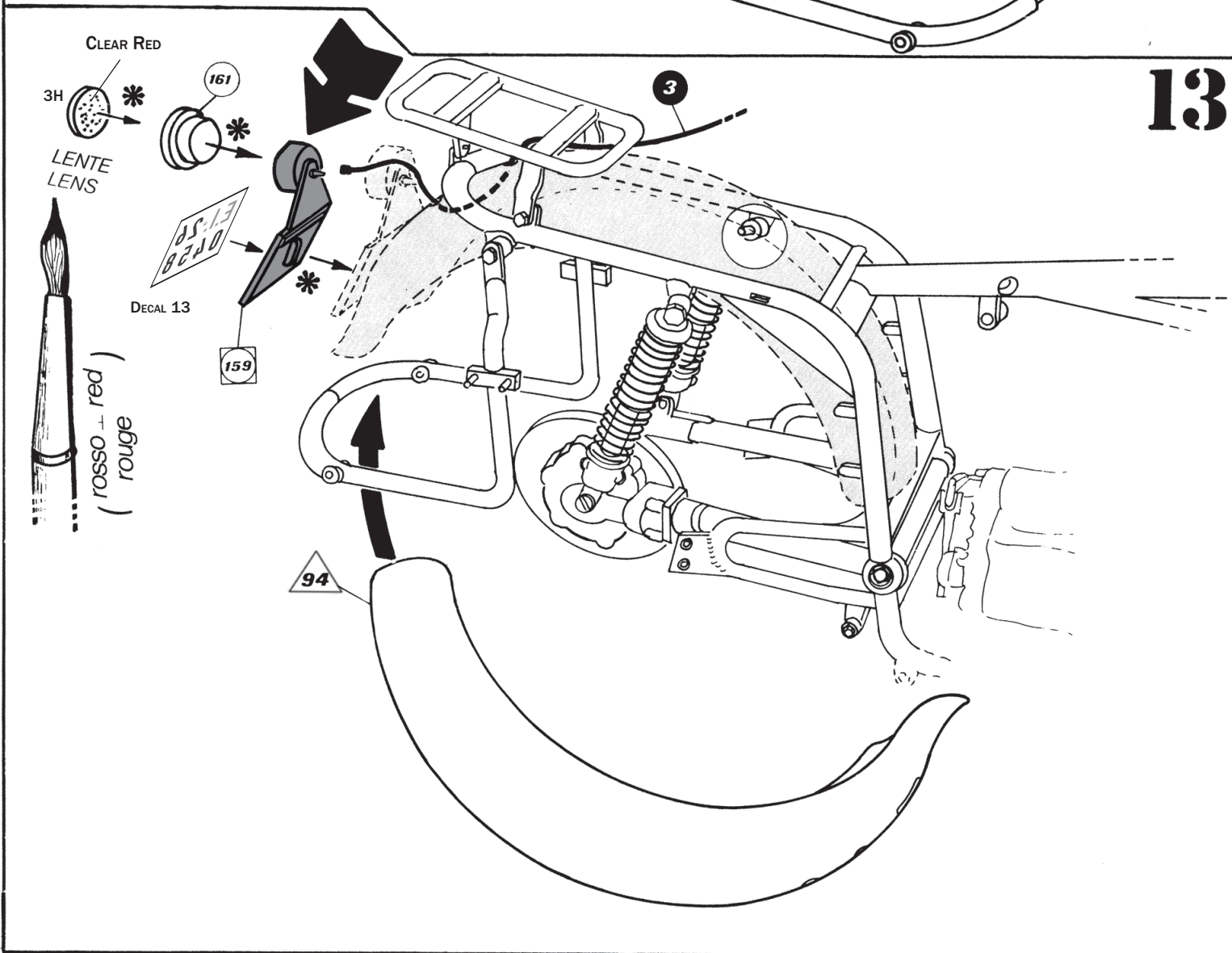
- SALDARE
- MELT



11



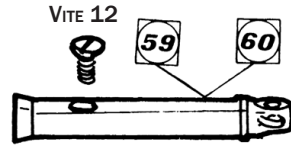
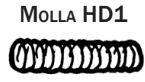
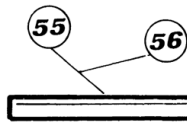
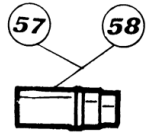
13



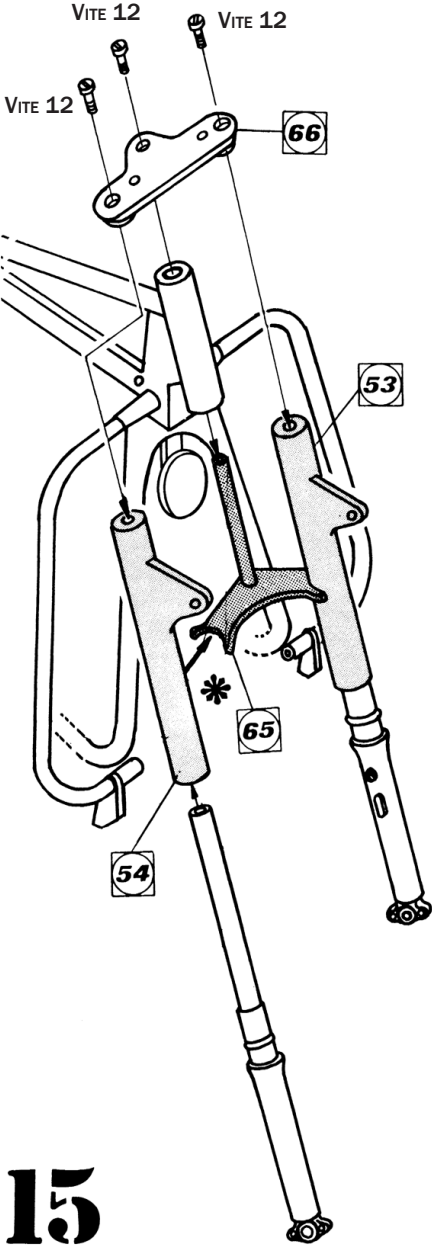
14



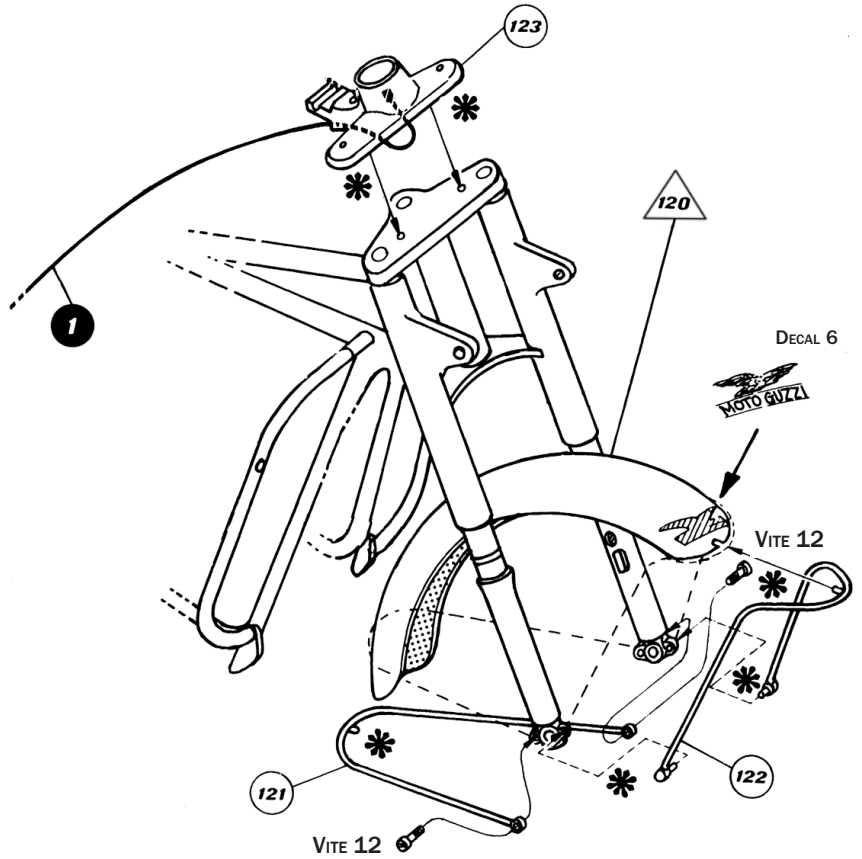
- Formare destro e sinistro
- Form the right part and the left part.
- Former la partie droite et la partie gauche.
- Verfolkommen stossdampfer links + rechts.



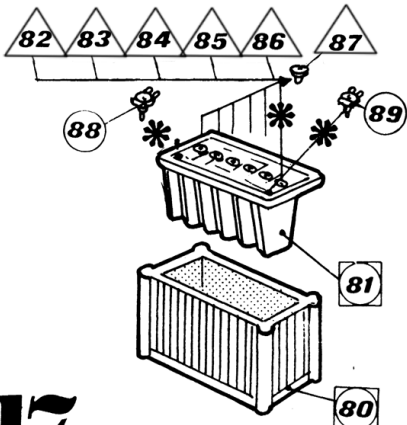
- Deve funzionare.
- It must be in order.
- It doit fonctionner.
- Funktioniert.



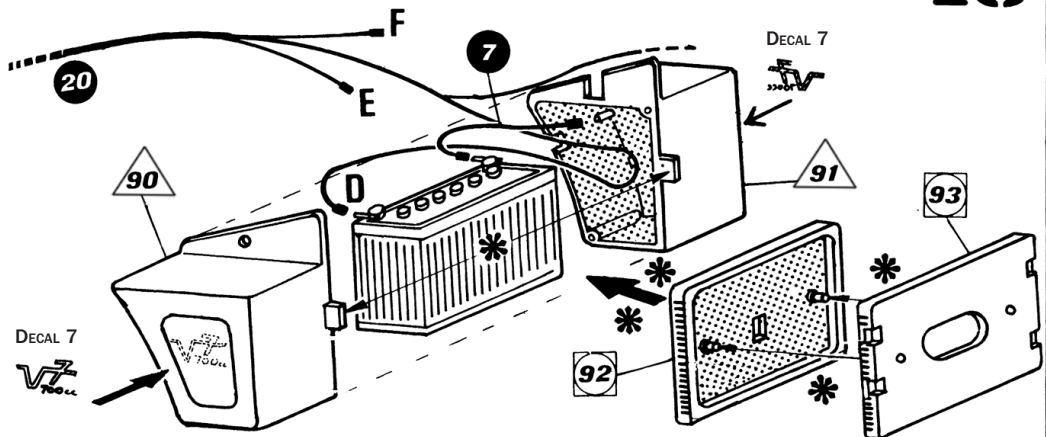
16



15

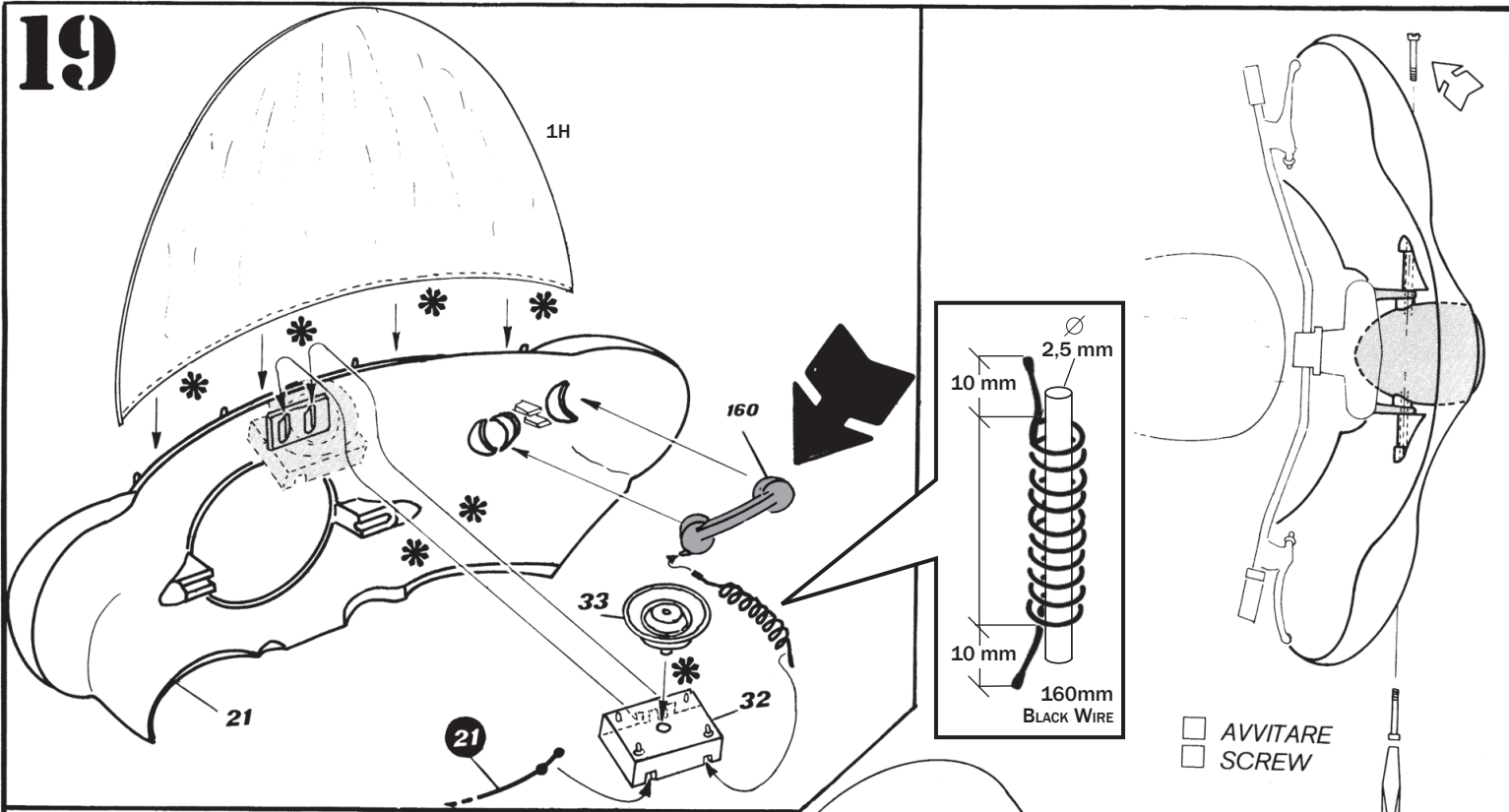


17

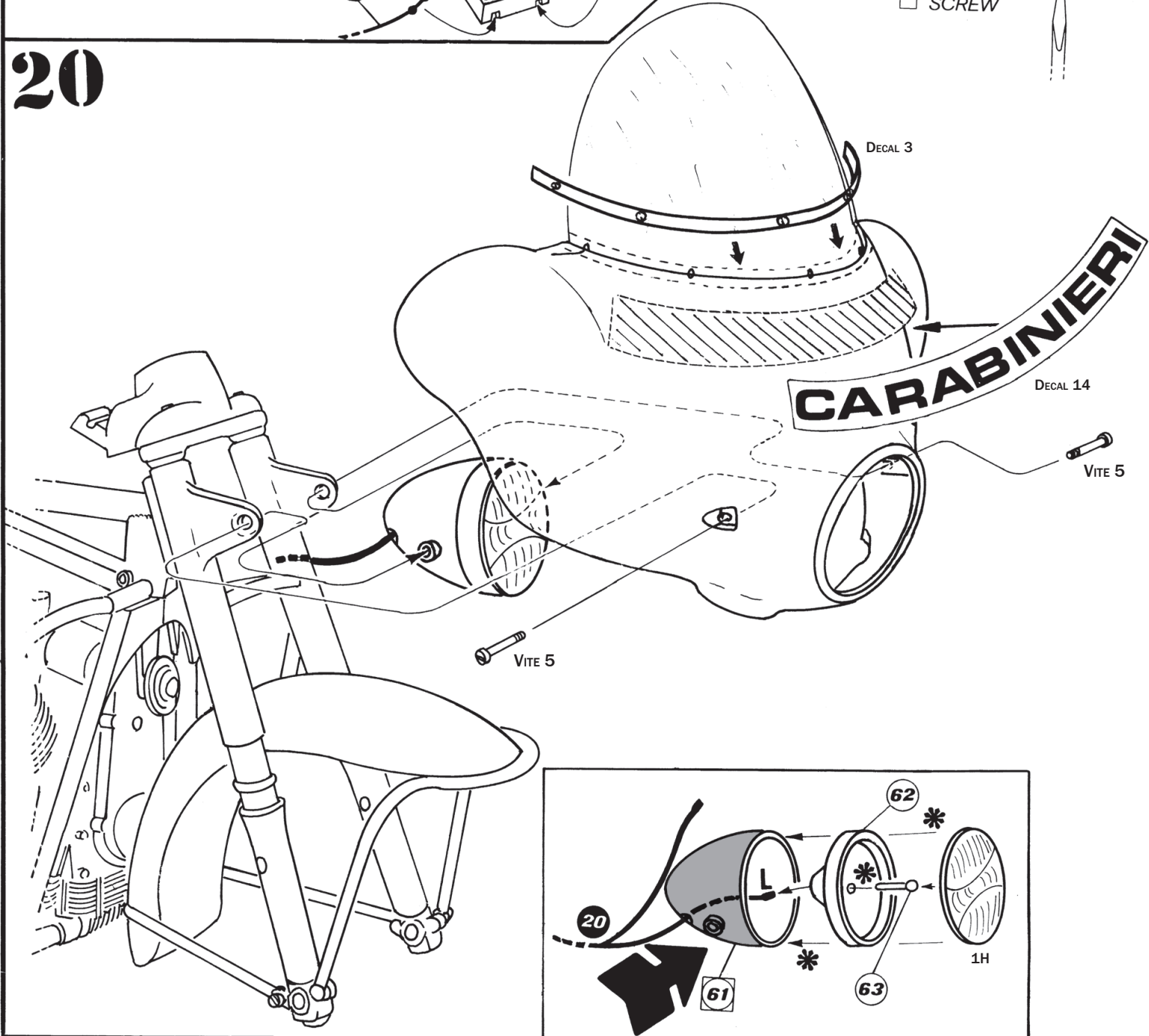


18

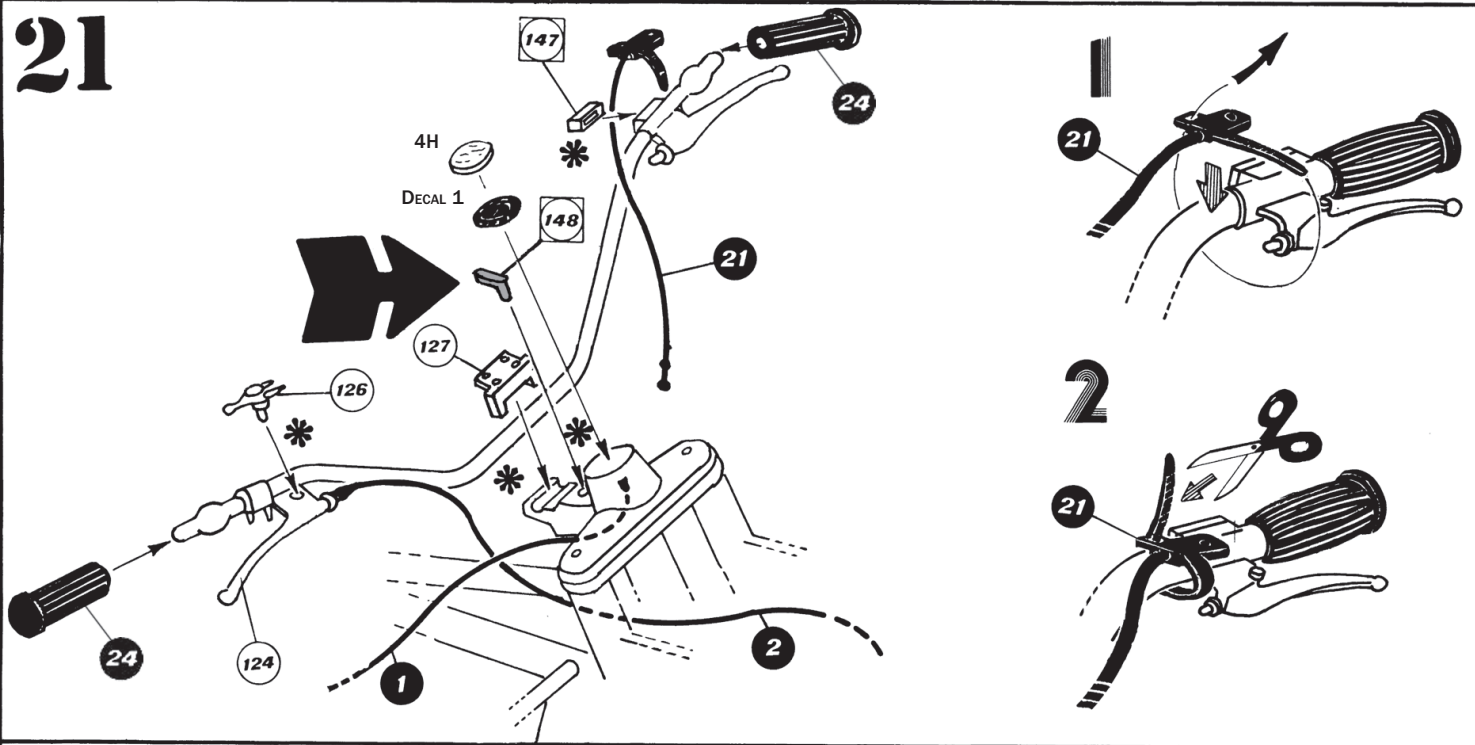
19



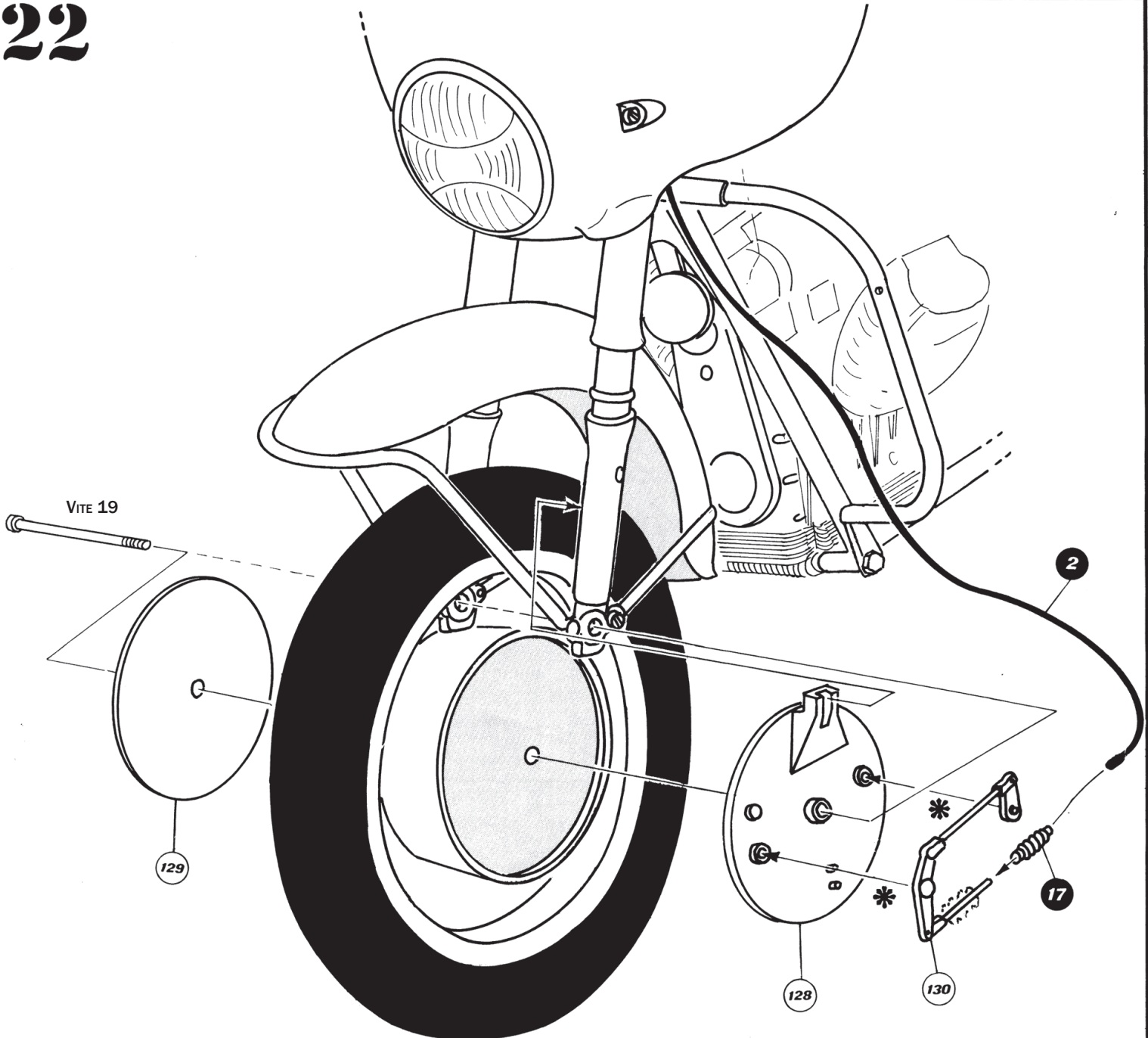
20



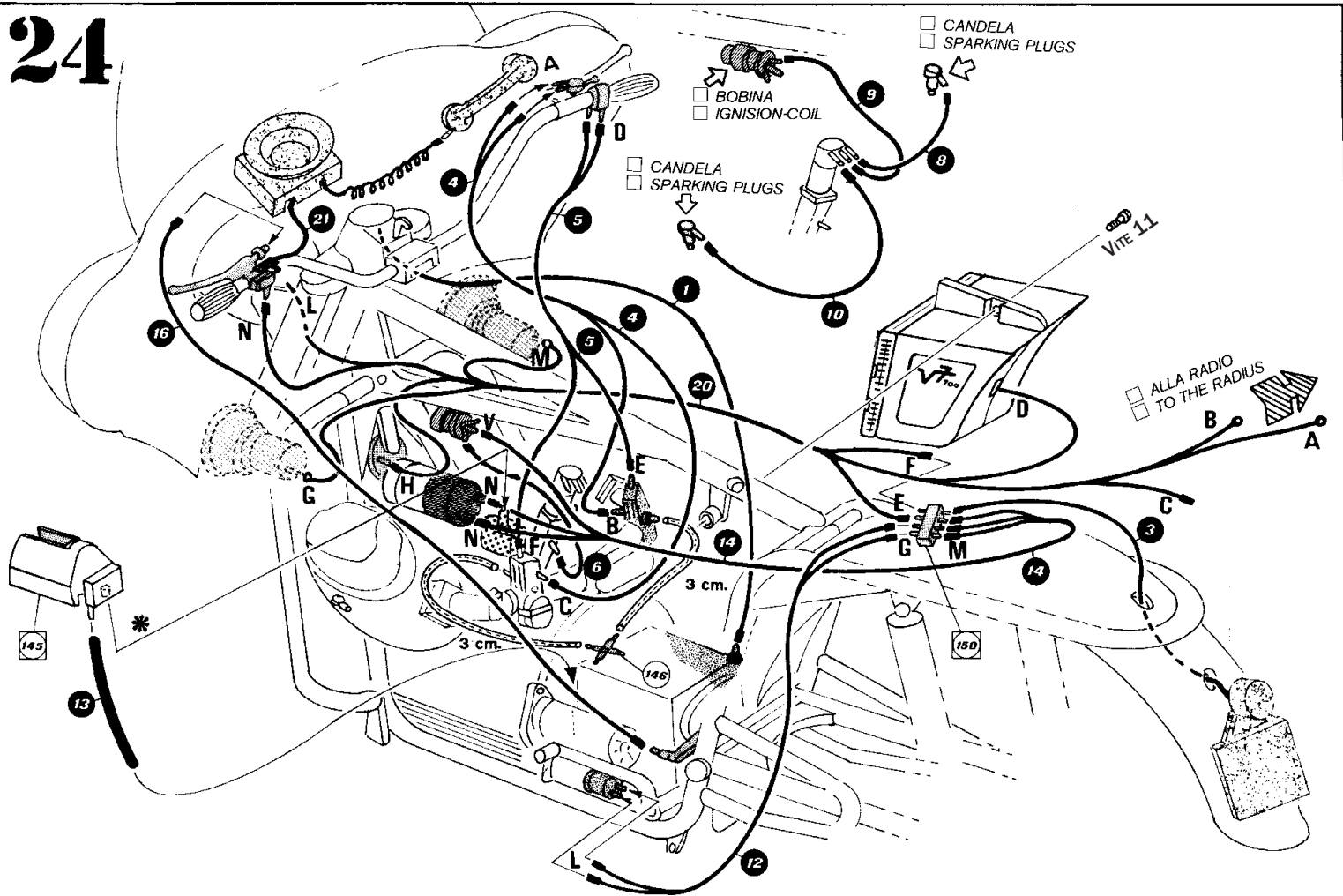
21



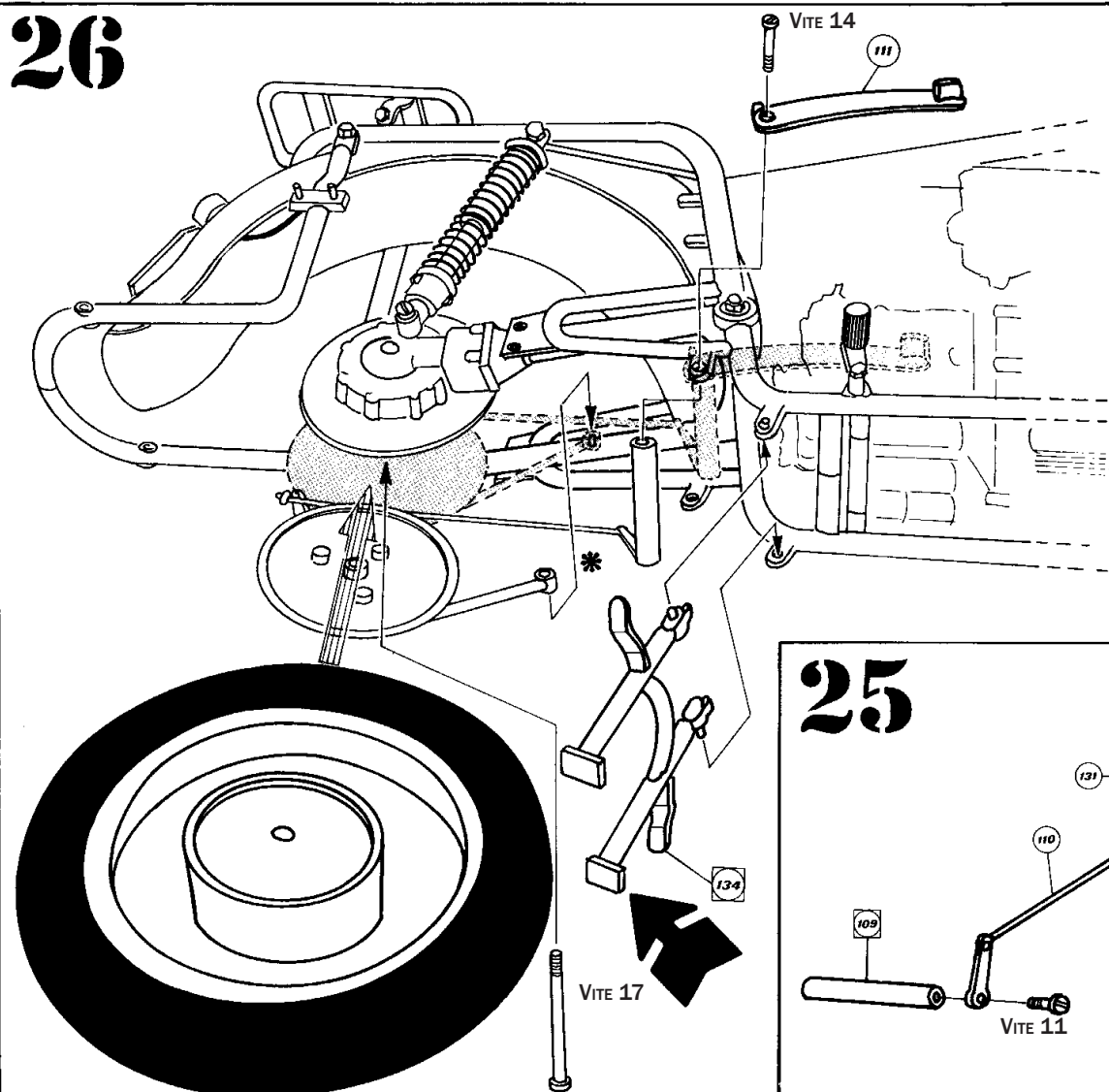
22



24

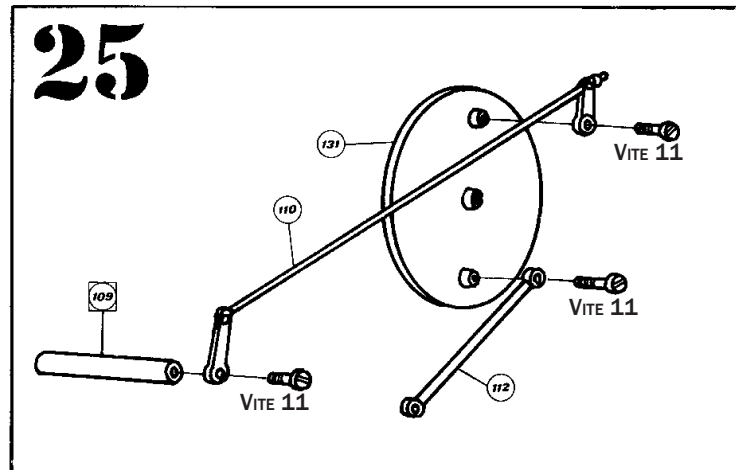


26

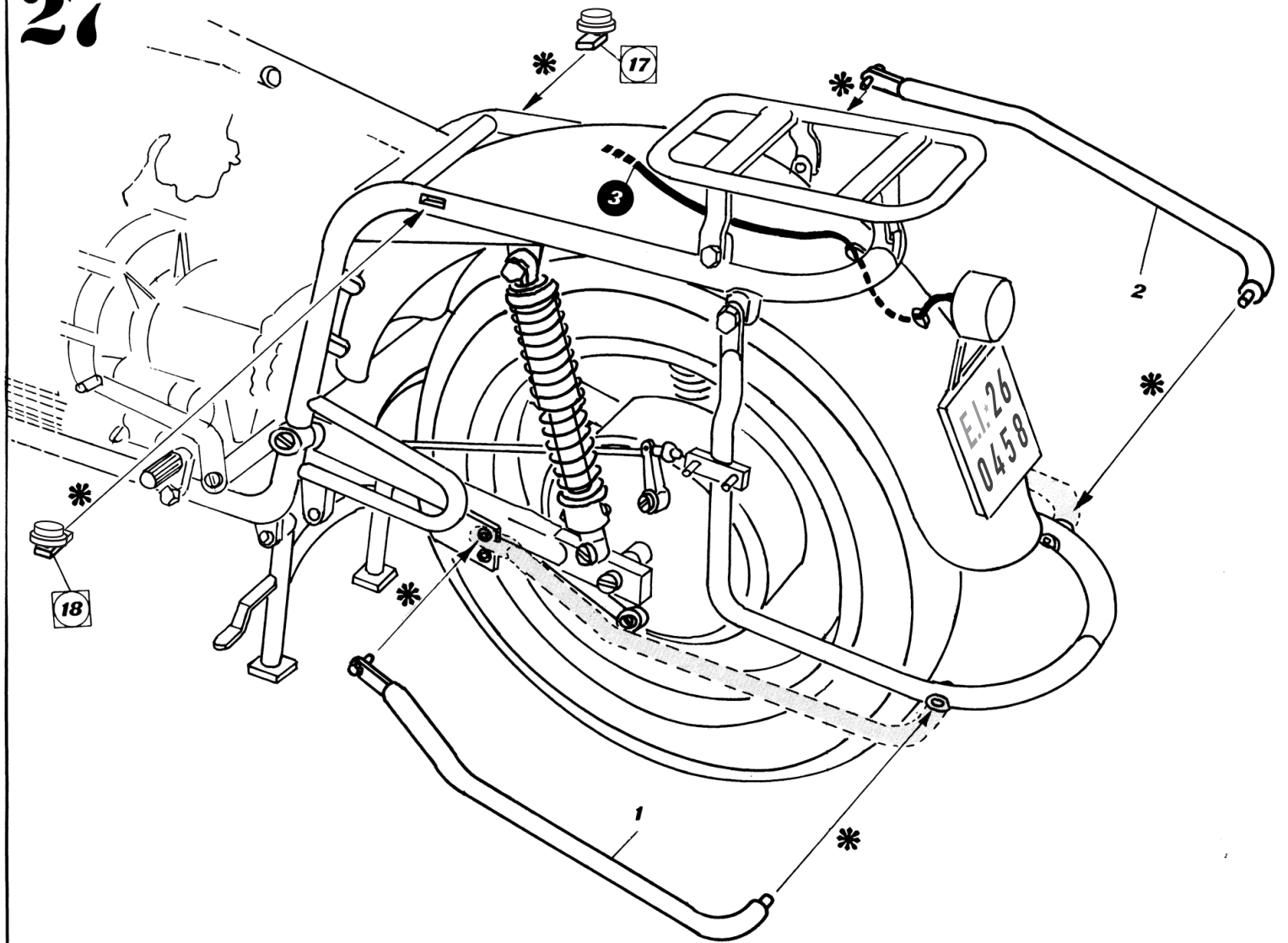


MONTAGGIO FILI
 PIPE ASSEMBLING
 MONTAGE DES FILS
 MONTAGE DER DRÄHTE

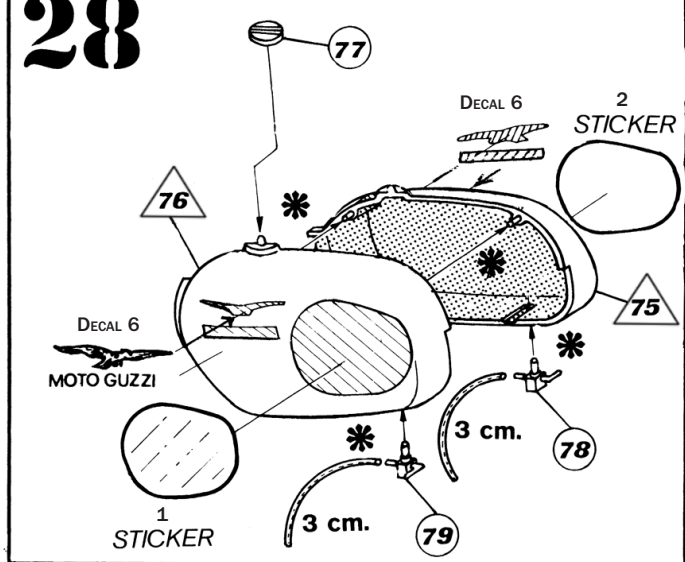
25



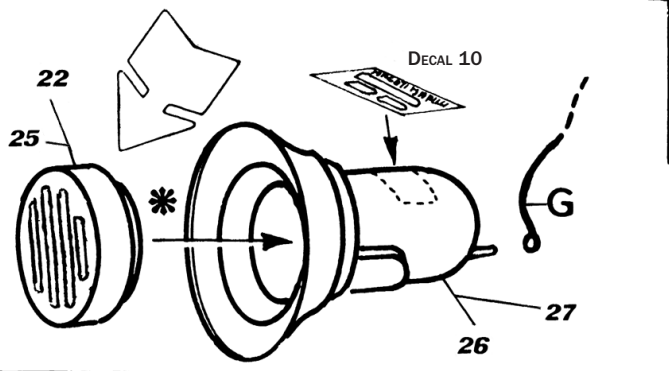
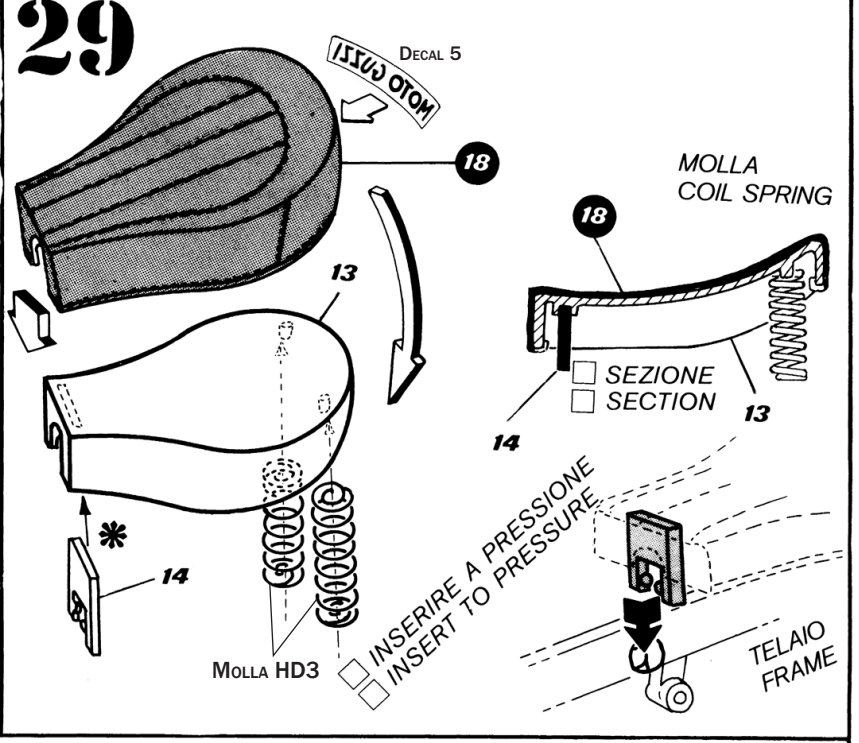
27



28

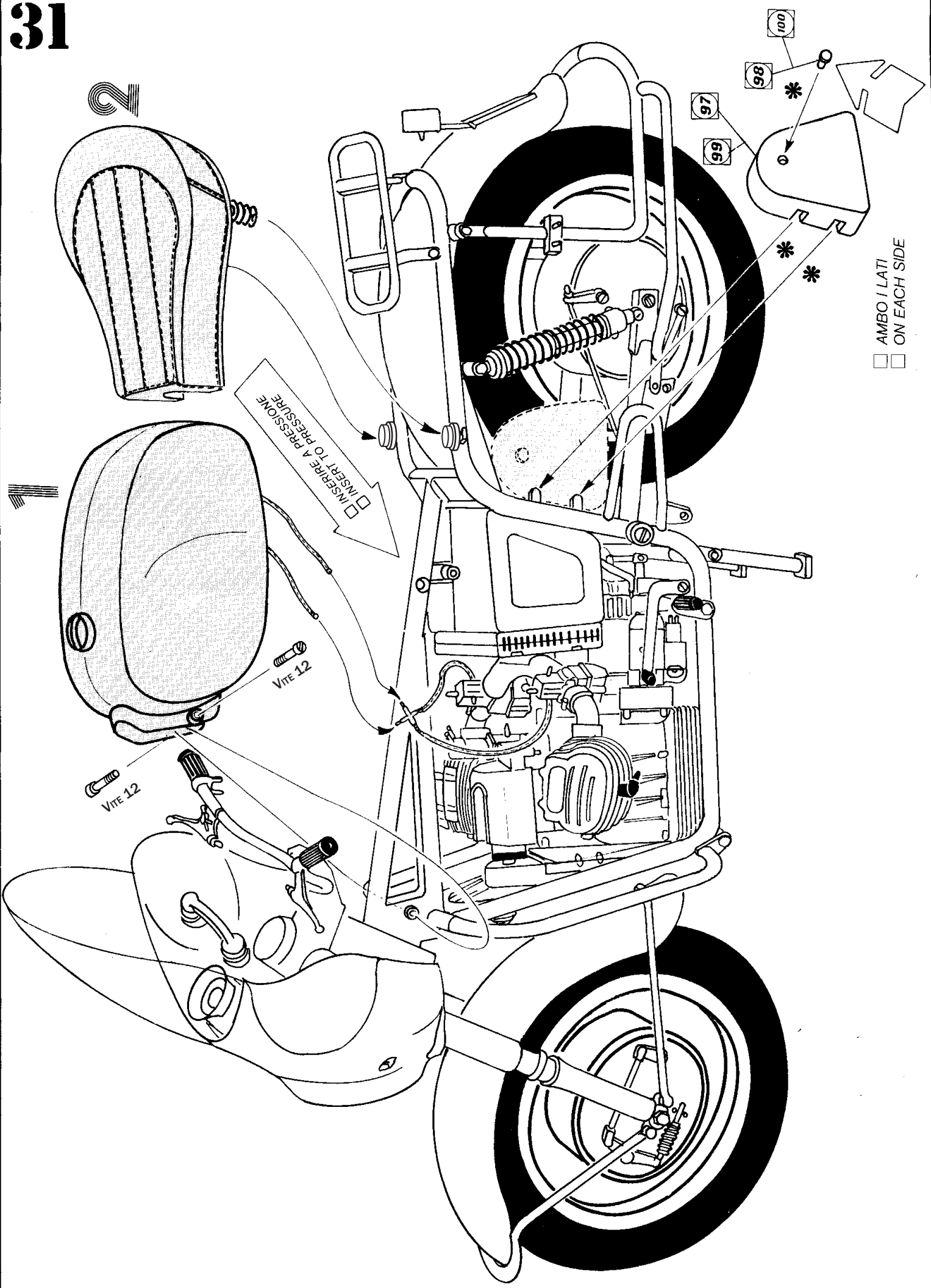


29

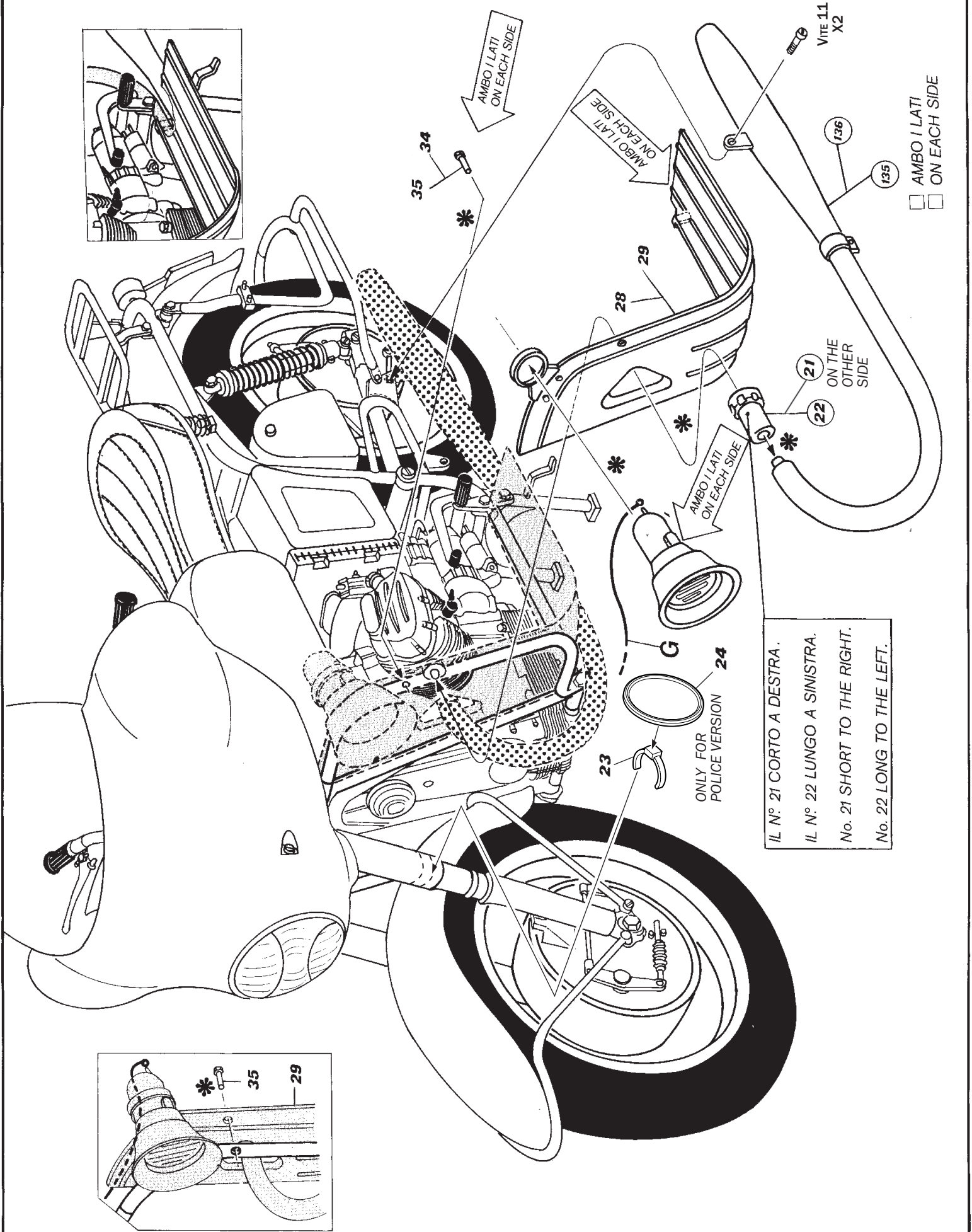


30

- Formare destro e sinistro
- Form the right part and the left part.
- Former la partie droite et la partie gauche.
- Verfolkommen stossdampfer links + rechts.



□ AMBO I LATI
□ ON EACH SIDE



AMBO / LATI
ON EACH SIDE

AMBO / LATI
ON EACH SIDE

AMBO / LATI
ON EACH SIDE

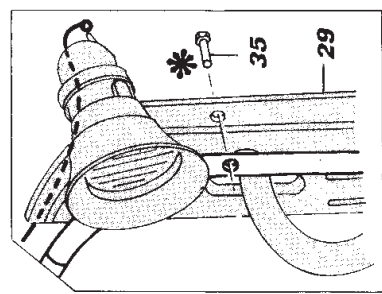
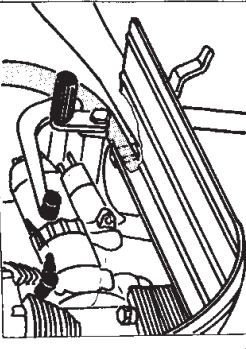
21
ON THE
OTHER
SIDE

ONLY FOR
POLICE VERSION

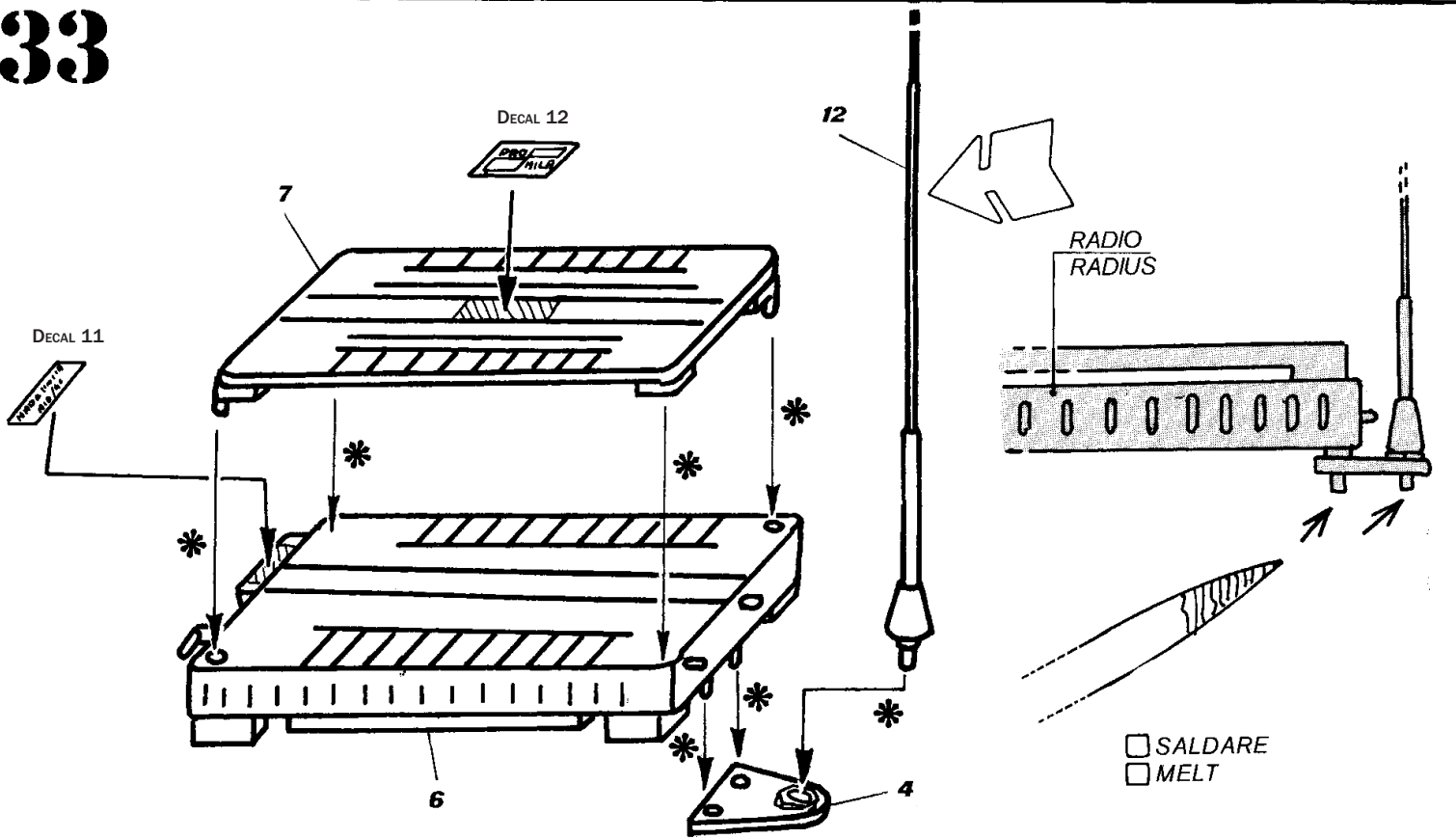
IL N° 21 CORTO A DESTRA.
 IL N° 22 LUNGO A SINISTRA.
 No. 21 SHORT TO THE RIGHT.
 No. 22 LONG TO THE LEFT.

AMBO / LATI
ON EACH SIDE

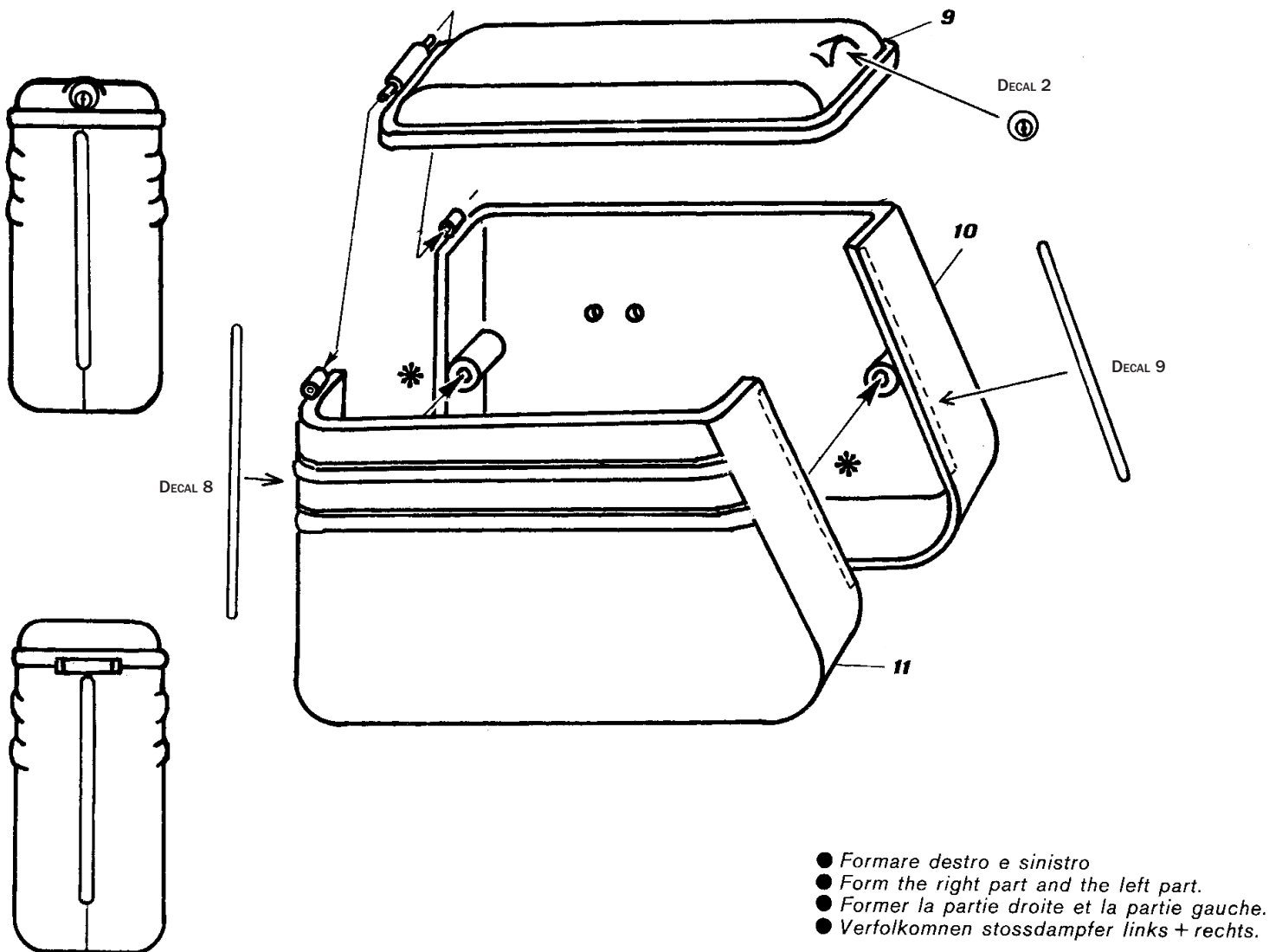
VITE 11
X2



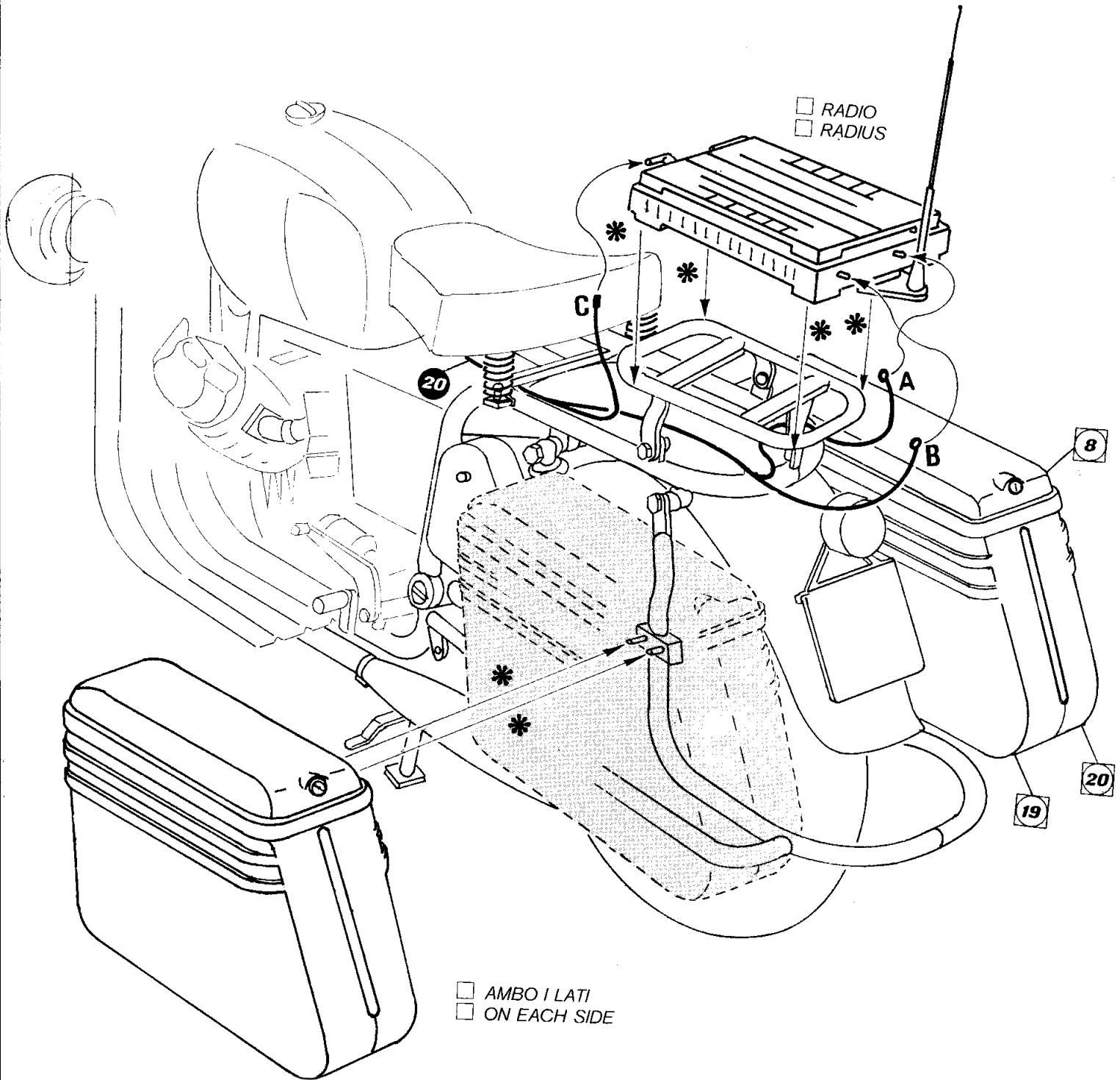
33



34



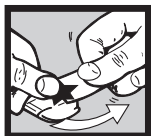
- Formare destro e sinistro
- Form the right part and the left part.
- Former la partie droite et la partie gauche.
- Vervolkomen stossdampfer links + rechts.



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet: dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decalor: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och lat den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

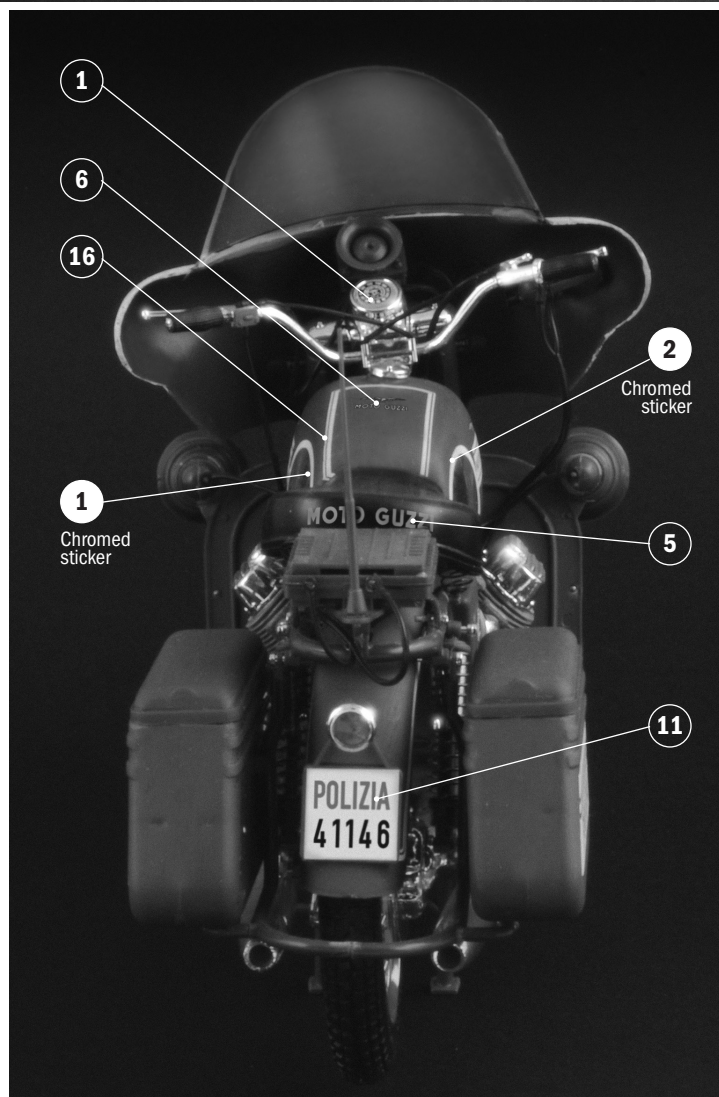
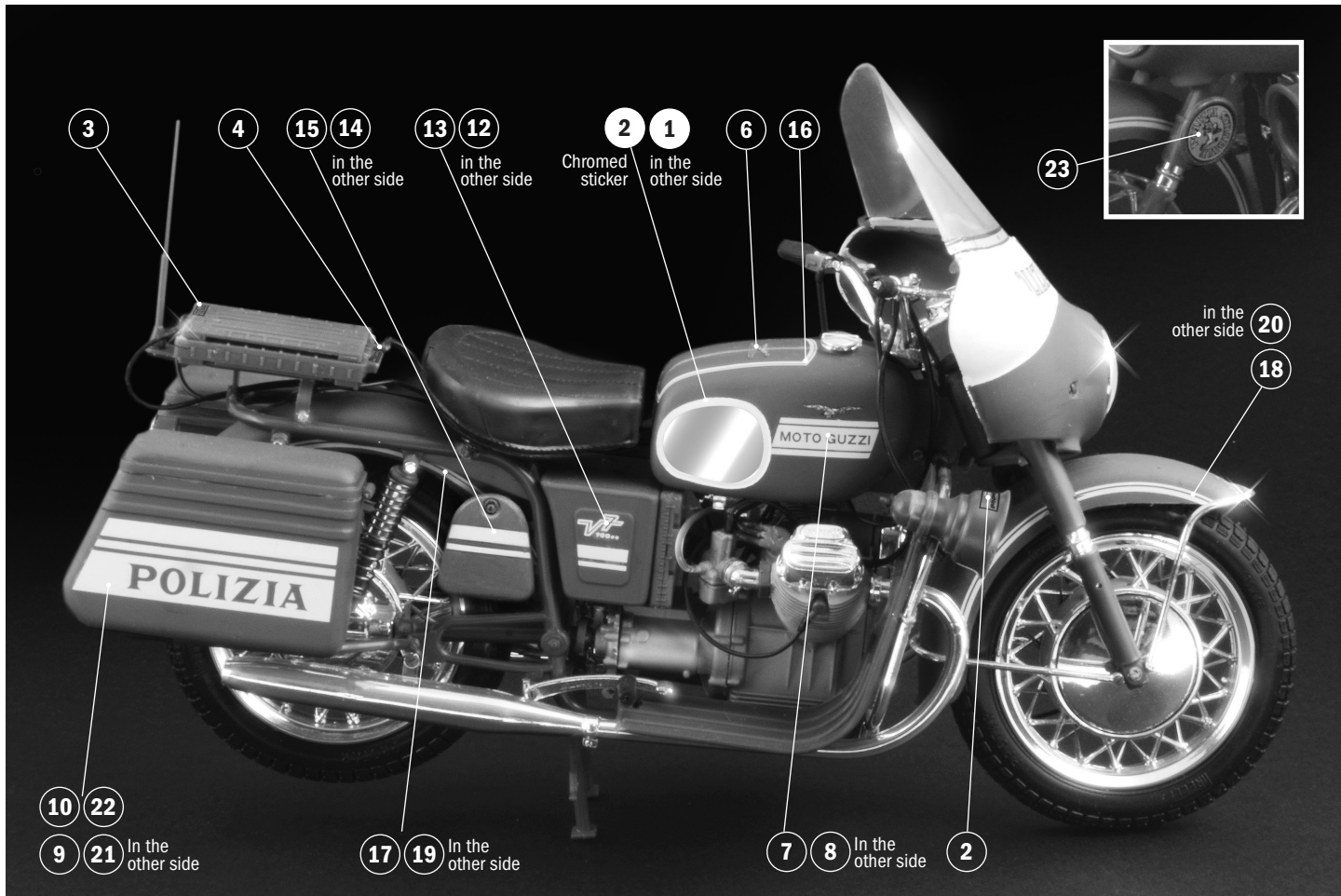
Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押しつけてください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпкой.



Suggested colours



FLAT LIGHT GREEN
F.S.35352
ITALERI ACRYLCPAINT 4778AP



GLOSS CLEAR ACRYL
ITALERI ACRYLCPAINT 4638AP



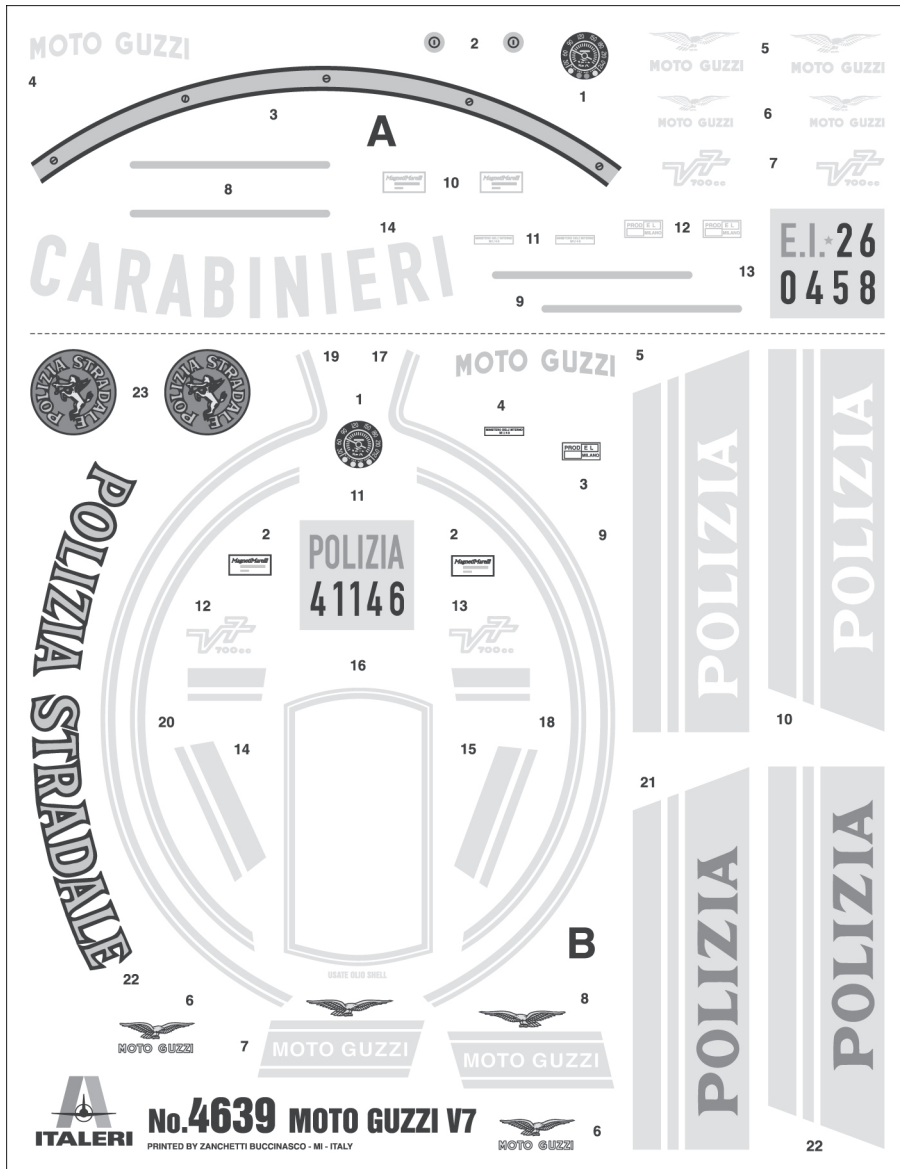
CLEAR RED



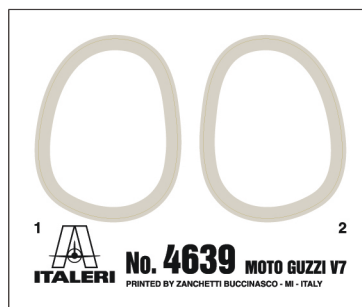
GLOSS WHITE
F.S.17875
ITALERI ACRYLCPAINT 4696AP

ITALERI
ACRYLCPAINT

Decals



Stickers





KIT No 4639 Scale 1:9 - Moto Guzzi V7 Arma dei Carabinieri

NAME
NOME
NAME
NOM
NOMBRE
NAAM

ADDRESS
INDIRIZZO
ADRESSE
ADRESSE
DIRECCION
ADRES

TOWN
CITTA'
STADT
VILLE
CIUDAD
GEMEENTE

POSTAL CODE
C.A.P.
POSTALEITZahl
CODE POSTALE
CODIGO POSTAL
POSTCODE

COUNTRY
NAZIONE
LAND
PAYS
PAIS
LAND

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE DE NAISSANCE
NACIDO/A EL
GEBORTE DATUM

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFEKTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detailant
Detailista
Detailhandel

Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gran Almacen
Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com